

2003-2013 **PEU**

10

UNA DÉCADA DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

Baudino, Sergio Aldo
PEU 10. 2003-2013, una década de extensión universitaria. - 1a ed. -
Santa Rosa : Universidad Nacional de La Pampa, 2014.
84 p. ; 29x21 cm.

ISBN 978-950-863-214-2

1. Enseñanza Universitaria. 2. Investigación Universitaria. I. Título
CDD 378.007

Fecha de catalogación: 04/08/2014

PEU 10. 2003-2013, una década de extensión universitaria
Sergio Baudino, comp.

Diseño: De la Travesía

EdUNLPam

Presidente: Ana María T. Rodríguez

Director: Rodolfo Rodríguez

Consejo Editor:

Ramiro A. Rodríguez

María Esther Folco

María Silvia Di Liscia

Santiago Audisio / Liliana Campagno

Celia Rabotnikof / Alicia Saenz

Edith Alvarelos / Yamila Magiorano

Paula Laguarda / Marisa Elizalde

Rubén Pizarro / Jorge Luis Olivares

Mónica Boeris / Ricardo Tosso

Griselda Cistac /Raúl Álvarez

Impreso en Argentina

ISBN 978-950-863-214-2

Cumplido con lo que marca la Ley 11.723

EdUNLPam - Año 2014

Santa Rosa - La Pampa - Argentina

Universidad Nacional de La Pampa

AUTORIDADES

Rector

CPN Sergio Aldo Baudino

Vicerrector

Mg. Hugo Alfredo Alfonso

Secretarios/as

de Coordinación y Planeamiento Institucional: Mg. Fernando A. Casal

de Consejo Superior y Relaciones Institucionales: Lic. Valeria E. Caramutti

Administrativo: CPN Ramiro A. Rodríguez

Académica: Esp. María Esther Folco

de Investigación y Posgrado: Dra. María Silvia Di Liscia

de Cultura y Extensión Universitaria: Dra. Ana María T. Rodríguez

de Bienestar Universitario: Mg. Jorge L. Marani

Legal y Técnico: Abog. Luis Fernando Martínez Montalvo

Decanos/as

Facultad de Agronomía: Ing. Gustavo Fernández

Facultad de Ciencias Económicas y Jurídicas: CPN Oscar Alpa

Facultad de Ciencias Exactas y Naturales: Lic. Graciela Alfonso

Facultad de Ciencias Humanas: Lic. Sergio Maluendres

Facultad de Ingeniería: Ing. Hernán Prieto

Facultad de Ciencias Veterinarias: Dr. José María Romero

Palabras preliminares: 10 años PEU

El cambio permanente de nuestra sociedad requiere de una Universidad Pública cuyo objetivo sea contribuir en forma equitativa e inclusiva a la promoción de los sujetos hacia niveles crecientes de bienestar social, y a su formación intelectual y profesional, mediante la construcción, extensión y transferencia del conocimiento en un marco de solidaridad, cooperación y horizonte compartido. En este marco uno de los desafíos de la Universidad Nacional de La Pampa está en promover, desde la extensión universitaria, una propuesta formativa integral, capaz de articular el conocimiento científico con el “saber hacer” dado por el oficio, y orientada a capacitar a sectores no involucrados en la educación académica formal, pero demandantes de nuevos saberes o necesitados de herramientas para insertarse, permanecer y progresar en el mundo del trabajo.

El Punto V de las Bases y Objetivos del Estatuto de la UNLPam, señala que la Universidad “además de su tarea específica de centro de estudios y de enseñanza superior procura difundir los beneficios de su acción cultural y social directa, mediante la extensión universitaria”. Sobre esta base, en el año 2002, la UNLPam a través de su máximo órgano de gobierno, el Consejo Superior, decidió institucionalizar los Proyectos de Extensión Universitaria, dándole un espacio y una trascendencia propia de una Universidad que se entiende parte de la sociedad que la sostiene, que busca favorecer el desarrollo social y cultural en su área de influencia.

Los Proyectos de Extensión Universitaria (PEU) se definen como aquellos proyectos que transfieren o extienden los conocimientos científicos, tecnológicos, humanísticos o artísticos disponibles en la UNLPam hacia distintos sectores de la comunidad. Comprenden un conjunto de acciones destinadas a producir y desarrollar la evolución positiva de la sociedad en un aspecto, tema o área determinada y que por su duración, rela-

ción costo/beneficio, necesidad de recursos humanos, impacto social o interés institucional, justifiquen una apoyatura u organización especial. (Res. Nº 219/2002 CS).

Desde el año 2003, ininterrumpidamente, la Universidad Nacional de La Pampa ha aportado recursos económicos y materiales a los Proyectos de Extensión Universitaria (PEU), con el convencimiento de que de esta manera se cumple con la misión fundamental de la Universidad: aportar a la formación integral de los ciudadanos desde la democratización del saber y del conocimiento.

A 10 años de la institucionalización de los proyectos de extensión bajo un Programa específico ponemos a disposición de los lectores las distintas experiencias que han dado vida a lo que 10 años atrás era un desafío: poner en juego todo el potencial de la UNLPam para aportarlo a la comunidad a la que pertenece. Lo hacemos con la firme convicción de que los proyectos que hoy presentamos contribuyen, desde diferentes ámbitos, a la necesaria retroalimentación entre los aportes intelectuales con las múltiples realidades cotidianas.

C.P.N. Sergio Aldo Baudino

Rector de la Universidad Nacional de La Pampa

Una década de Proyectos de Extensión Universitaria

El año 2002 fue el inicio de una de las acciones institucionales más importantes que han permitido el sostenimiento de la función extensión de nuestra Universidad: los PEU y PEUE.

Las distintas propuestas que se fueron presentando desde 2003 en el marco de los PEU y PEUE, han abarcado casi todas las áreas del conocimiento, haciendo posible que la construcción de ese saber sea democrática y pertinente a la región. Temas vinculados a la economía social, a la educación, al medio ambiente o a la atención de diversas problemáticas del medio han estado presentes en las actividades desarrolladas en cada uno de los proyectos.

Sin lugar a dudas, la extensión se ha convertido en la herramienta más directa de vinculación entre la Universidad y la sociedad, como apoyo y generación de desarrollo económico, como interpelación frente a las intervenciones inadecuadas sobre el ambiente, como vehiculizadora del desarrollo social, de las prevenciones en materia de salud y seguridad, y como facilitadora de la producción y reproducción de la cultura.

La Universidad asume el desafío de poner en juego todo su potencial para aportarlo a la comunidad a la que pertenece. Esto debe corresponderse con definiciones de política universitaria efectivas que promuevan y aseguren el fortalecimiento y la consolidación del rol institucional de la Extensión en el seno de la universidad misma. En tal sentido, la Secretaría de Cultura y Extensión Universitaria impulsó la realización del presente libro tendiente a sistematizar el quehacer extensionista, en los últimos diez años, de sus docentes, estudiantes, graduados, no docentes y diferentes organizaciones sociales, comunitarias o gubernamentales vinculadas a diferentes problemáticas regionales.

Algunos de los proyectos se institucionalizaron en el territorio, más allá de su financiamiento, con una historia de diez años de permanencia y es con uno de ellos con el que nos permitimos iniciar esta recopilación de trabajos. Entendemos que en su recorrido, existe también una parte de nuestra historia.

Ing. Jorge Cervellini

Secretario de Cultura y Extensión Universitaria
(Período 2010-2014)

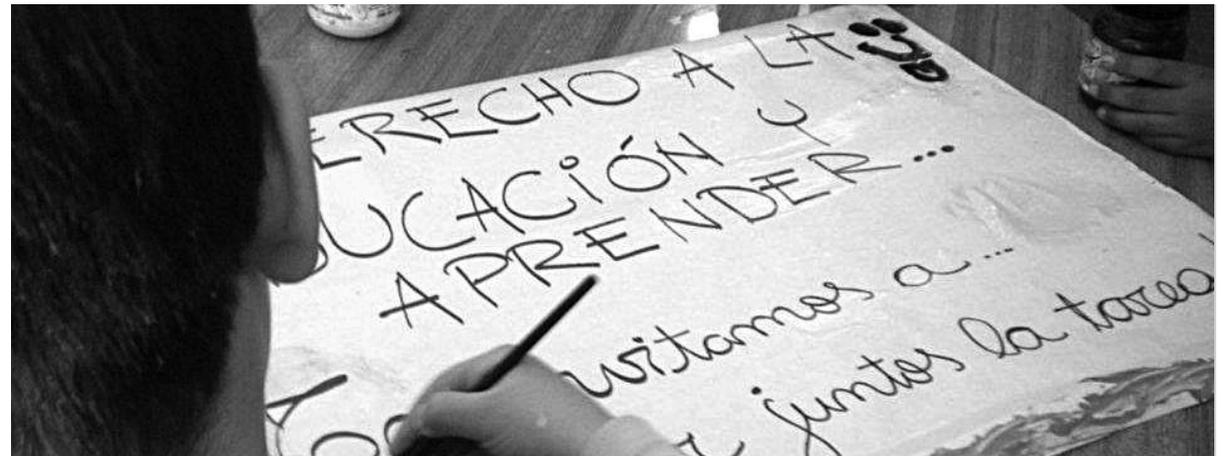
“Desayunadores comunitarios” y “Talleres de reflexión y difusión de los derechos del niño destinados a niños, adolescentes y mujeres de Villa Parque”

María Pía Bruno y María Virginia González

En estas páginas nos proponemos compartir la experiencia y las reflexiones que nos ha suscitado el trabajo de extensión iniciado en 2003 con niños y adolescentes en el barrio de Villa Parque, de Santa Rosa, La Pampa. Esta experiencia reúne dos proyectos consecutivos. El primero se denomina “Desayunadores Comunitarios Villa Parque y Villa Germinal” y, pese a los cambios producidos entre la primera etapa y la segunda de renovación del mismo proyecto, se podría decir que su desarrollo ocupa los primeros seis años de esta experiencia. En 2009, el grupo que interviene y participa del proyecto decide realizar un replanteo a partir de la experiencia acumulada y de la necesidad de contextualizar la labor de extensión y el trabajo en la comunidad. Surge así, el segundo proyecto denominado “Talleres de reflexión y difusión de los derechos del niño destinado a niños, adolescentes y mujeres en el barrio de Villa Parque”.

1. PRIMERA EXPERIENCIA: ORÍGENES DEL PEU DESAYUNADORES COMUNITARIOS VILLA PARQUE /VILLA GERMINAL

La crisis política, económica y social que halló su punto más álgido en 2001 está en el origen de esta experiencia, la cual surge a partir de la necesidad



Conocer la realidad es imperioso para poder trabajar en ella, y de alguna manera, lograr modificarla.

planteada por un grupo de estudiantes y docentes universitarios de participar e intervenir activamente en la comunidad, en especial en algunos de sus barrios más afectados por la pobreza, los índices nefastos en relación a la educación y la falta de trabajo, entres otros aspectos. Partimos del supuesto de que conocer la realidad era imperioso para poder trabajar en ella, como futuros profesionales y educadores. Nos motivaba la necesidad de conocer el medio, de

aplicar en él una práctica de investigación/acción y de alguna manera, lograr modificar esa realidad. Con este objetivo de máxima, en agosto de 2002, un grupo de estudiantes y voluntarios colaboradores comenzaron a trabajar en Villa Germinal¹, y en marzo de 2003 otros estudiantes y colaboradores del propio barrio replican la experiencia en Villa Parque -Butaló. La propuesta de inicio fue generar un espacio para que los chicos pudieran tomar una



copa de leche y compartir algunas actividades recreativas y didácticas. En Villa Parque la posibilidad de trabajar en la comunidad se concretó a partir de conseguir prestadas las instalaciones de la Escuela N° 27. En un primer momento, el funcionamiento del desayunador se sustentó con donaciones. Frente a la necesidad de asegurar la continuidad de estas actividades y ante la carencia de recursos para realizarlas, en 2005 se elabora un proyecto de extensión para presentar en las convocatorias realizadas por la Secretaría de Extensión de la UNLPam².

En líneas generales, este primer proyecto denominado “Desayunadores comunitarios Villa Parque – Villa Germinal” tenía como objetivo apostar al trabajo comunitario y promover la autogestión en el barrio. La educación es uno de los aspectos centrales que buscamos incentivar y propiciar desde las actividades propuestas, pues creemos sigue siendo una condición indispensable en la lucha contra la

reproducción de la pobreza. Entendemos que es el único medio que posibilita aumentar el poder de acción de los jóvenes en el plano económico y social, ya que les permite aprovechar mejor sus aptitudes. En este sentido, la educación genera las herramientas para la autopercepción y el pensamiento reflexivo sobre las propias condiciones.

Las metas del proyecto apuntaron a mejorar las condiciones de crecimiento intelectual, afectivo y social de los niños y niñas (ayudando a construir y fortalecer su autoestima) y a la realización de acciones que integran a la familia y a la comunidad en su educación. El objetivo fue procurar la incorporación activa y participativa de la familia y los demás miembros de la comunidad. En el transcurso de los años se ganó un espacio de intervención activa en el barrio, el “desayunador” se convirtió en un lugar de encuentro, de aprendizaje, de recreación. Se consolidó en un espacio que los niños y sus familias (sobre todo, las madres), no sólo demandan sino defienden.

El desayunador funcionó con buenos resultados: los días sábados se brindó el desayuno a un promedio de cuarenta chicos y luego se propiciaban distintas actividades como talleres artísticos, de lectura y de escritura (por ejemplo, los chicos elaboraron revistas de difusión), actividades deportivas e instancias musicales (murga). Simultáneamente, dos días por semana se ofrecían clases de apoyo escolar para reforzar la actividad llevada adelante en las escuelas. Actividades físicas como el fútbol y el básquet sirvieron como herramientas fundamentales de consolidación de los conjuntos de niños y niñas, y para la armonización de liderazgos grupales.

Resulta necesario señalar que las problemáticas económicas y sociales que poseen las familias de los barrios en los que se insertan los desayunadores nos han obligado una y otra vez a replantear las actividades en función de las necesidades más urgentes. En primer lugar citamos la precaria situación económica de las familias que concurren al desayunador. La mayoría de los padres de los niños que asisten al desayunador no tienen trabajo genuino o poseen algún precario plan social o subsidio que, en muchos casos, ha sido retirado. Esta situación provoca que los padres acudan a los desayunadores buscando ayuda para solucionar su situación laboral para tratar de encontrar una salida a su precario pasar económico.

En cuanto a los problemas de infraestructura, el desayunador funcionaba desde el 2004 en el local de la Comisión Vecinal, un espacio muy precario ediliciamente. Durante el 2007, 2008 y 2009 se realizaron reiterados pedidos a los gobiernos municipales de turno y se solicitó el arreglo del lugar

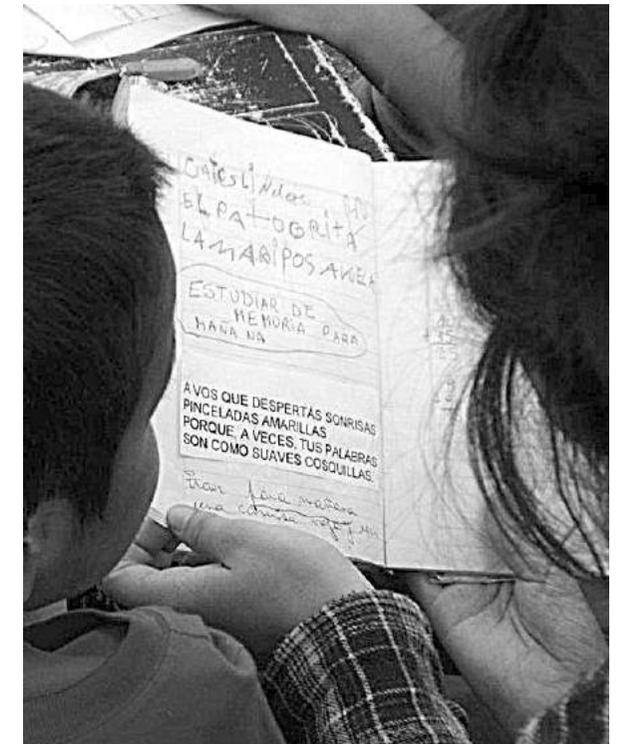
porque estaba en condiciones inapropiadas para un funcionamiento higiénico y seguro. En las reiteradas oportunidades en las que efectuamos estos reclamos, la respuesta fue siempre nula, dejando al descubierto la desidia y el abandono que sistemáticamente sufren los barrios marginales de nuestra ciudad.

De más está aclarar que no podemos dar una solución a estas problemáticas porque este es un rol que le corresponde al Estado y es una muestra más de las falencias que tiene y de la distancia que existe entre un discurso existista que niega la inflación, la desocupación y los bajos salarios y una realidad palpable y cotidiana a la que nos enfrentamos.

También se observa un alto grado de deserción y repitencia escolar³. El alto grado de deserción escolar, en niños menores a los doce años, se presenta como una problemática social que nos afecta en dos aspectos. Por un lado, nos excede en cuanto a lo que podemos hacer al respecto, pues la deserción se presenta en el marco de familias enteras que viven en un estado de marginalidad y abandono social. Por otro, los mínimos objetivos propuestos para este proyecto se complican en su concreción. Al grado de abandono infantil hay que sumar el abandono escolar (ya naturalizado por la sociedad) de los adolescentes. Por eso, estamos trabajando para fomentar la participación en el núcleo barrial a partir de propuestas de trabajo y cooperación vecinal, que conduzcan a los niños y adolescentes a encontrar un espacio de acción y de pensamiento. Además, en cuanto se detectan los niños fuera del sistema es-

colar, proponemos un acercamiento a la realidad de su familia, tratamos de establecer un puente de comunicación que nos permita entender la deserción y en la medida de lo posible, intentar que ese niño/adolescente retorne a la escuela. Por otro lado, para contribuir a la permanencia de los que sí asisten al sistema educativo, realizamos un acompañamiento con clases de apoyo escolar, sobre todo con los chicos de los primeros ciclos escolares.

Otro problema es la violencia familiar: el abuso sexual y la violencia física ejercida sobre niños y adolescentes en el interior de sus casas, pero también en las calles del barrio, se presenta como una realidad palpable que no podemos ignorar. Si bien el problema de la violencia y el abuso no son nuevos (ni se limitan a los sectores marginales de nuestra sociedad) sí es cierto que es a partir de nuestra presencia constante en los barrios y el acercamiento y la comunicación construida con la gente que, en carácter de referentes, nos confían sus problemas. Nuestra intención es trabajar en la prevención, en la discusión, en la alerta pues hemos visto que instalada la violencia, los centros asistenciales tanto médicos como de ayuda social o psicológica no abordan el problema desde lo profundo, hay una burocracia excesiva y está también la vergüenza de la gente a hablar de estos asuntos. En este tema, también son insuficientes no sólo nuestros medios materiales sino nuestra formación. Es por ello que implementamos un taller con personal capacitado en el tema para abordar la violencia familiar con las mujeres de los barrios y también hemos ofrecido charlas con distintos profesionales que se acercaron al barrio⁴.



2. REFORMULAR A PARTIR DE LO EVALUADO: PEU TALLERES DE EXPRESIÓN Y DIFUSIÓN EN TORNO A LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS

Luego de siete años de trabajo en el barrio Villa Parque y teniendo en cuenta la crítica situación socio-económica y educativa en la que se encuentran sus vecinos decidimos crear un nuevo proyecto que

tiene como eje temático central, además de la problemática educativa, los derechos y la construcción de la identidad. Por eso, en 2009 presentamos el proyecto “Identidad y derechos: talleres de expresión y reflexión destinados a niños, adolescentes y mujeres en el barrio Villa Parque, Santa Rosa, La Pampa”. La presentación de este proyecto se fundamenta en la necesidad de continuar con el trabajo socio-educativo desarrollado en los “Desayunadores Comunitarios”. Evaluamos que el grupo social con que venimos trabajando, especialmente niños, adolescentes y madres, desconocía sus derechos y el deber que tiene el Estado de garantizar su cumplimiento. Consideramos que sería un gran aporte utilizar el espacio creado durante estos años para analizar, problematizar, fomentar y difundir los derechos de la niñez y de las mujeres con el fin de poner en evidencia la importancia del resguardo de los niños así como de las mujeres. En la evaluación final realizada en ese momento, detectamos la necesidad de intervenir directamente en otras áreas que consideramos prioritarias para mejorar aspectos cotidianos de los destinatarios del proyecto. Esto lo observamos a partir de la situación de desprotección en que se encuentran los niños y adolescentes así como también, las necesidades que nos han manifestado las madres de los niños que asisten al desayunador, sobre todo el problema de la violencia doméstica. Por eso decidimos sumar el trabajo con los derechos. La experiencia de estos años nos demandó un cambio de perspectiva, profundizando el

trabajo en el área de la reivindicación de los derechos sociales y su incidencia en la construcción de las identidades. En este sentido el proyecto se ha propuesto generar instancias de información y debate dentro del barrio y la programación de actividades específicas para su posterior difusión.

Consideramos que muchas veces los derechos se presumen conocidos por todas las personas pero esto es un mito basado en construcciones dogmáticas, que oculta el real desconocimiento por parte de la sociedad e impide en consecuencia, su ejercicio pleno. Este reajuste de la línea de trabajo nos llevó a restablecer el eje temático y de reflexión sobre el cual se articulan todos los talleres que se proponen: los derechos de los niños y de las mujeres y la construcción de la identidad. Las actividades específicas que se pautan al interior de cada taller tienen implicancias unas sobre otras y permiten establecer vinculaciones y perspectivas diferentes según los destinatarios.

Durante estos años hemos advertido que son las mujeres las que más se motivan y preocupan por establecer lazos y vínculos sociales y solidarios. Y también hemos corroborado que son las mujeres —junto a los niños— las más afectadas y desprotegidas por el sistema, con trabajos muy precarios, con situaciones de abuso y violencia constante. Es por ello que estos grupos son los destinatarios centrales de nues-

tra propuesta de extensión.

3. LA EXTENSIÓN UNIVERSITARIA: LO PENDIENTE Y LO URGENTE EN EL DEBATE

En consonancia con la propuesta de trabajo e intervención que venimos sosteniendo ininterrumpidamente desde 2003 consideramos que la extensión universitaria debe tender a que la Universidad recupere el espacio perdido o desatendido en la comunidad. Un espacio que también ha sido desarticulado desde la dictadura en adelante y que no ha sido recuperado, por lo menos, en nuestra sociedad. La realización del proyecto contribuye a acercar la Universidad a las necesidades concretas de la comunidad, lo que permitirá, con datos certeros, problematizar (sobre un campo poco estudiado) acerca de las situaciones socioeconómicas de nuestra región.

Para evitar las posturas asistencialistas, el proyecto de los desayunadores comunitarios se propuso lograr espacios de autogestión en los barrios. Esta meta no se logró, pues la autogestión implica el compromiso de la gente y un cambio radical en la forma de considerar y percibir el rol del Estado. Y desde Gramsci en adelante sabemos que el poder hegemónico instala el sentido común como un bloque de hábitos y pautas establecidas que no se cuestionan. La forma en la que actúan los sectores más desprotegidos y vulnerables de la sociedad res-

ponde a una lógica capitalista que resalta la supervivencia individual por sobre la colectiva que lleva décadas instalada en nuestra sociedad.

Por eso consideramos que ante la necesidad de dar continuidad a nuestro trabajo de extensión se deben reformular los objetivos y ajustar las metas, de modo de permitir una evaluación concreta de lo actuado. Revisar la metodología de trabajo en cada uno de los barrios implica evaluar los alcances de la práctica de extensión, porque a partir de evaluar críticamente lo realizado podemos desprender aquellos núcleos problemáticos en los cuales -en tanto profesionales y miembros de la comunidad- sí podemos actuar, ya sea relevando, denunciando o generando espacios de encuentro de carácter lúdico o reflexivo entre los vecinos ●



1- En este trabajo, nos remitiremos solo a la experiencia llevada a cabo en Villa Parque, ya que es la comunidad barrial en la que desarrollamos nuestra labor de extensión. Ambos proyectos han tenido fuerte y continua vinculación e incluso formaron parte del mismo PEU “Desayunadores comunitarios” hasta la convocatoria 2007-2009. Luego, por razones de índole organizativa, sólo Villa Parque ha presentado proyecto en la UNLPam. Sin embargo, aún con las dificultades que reviste la cotidianeidad de las personas que integran los proyectos, se mantienen lazos de intercambio y

compromiso mutuo.

2- La primera presentación del proyecto fue dirigida por la docente Ana María Rodríguez.

3- Esta observación recae en un sondeo que hemos realizado a las familias que participan del desayunador y cuyo relevamiento y análisis completo presentamos en el Informe final del PEU 2009, Anexo A bajo el título “Relevamiento de la situación socio-educativa de

los niños que concurren al desayunador Villa Parque-Butaló”.

4- Algunas de las charlas fueron ofrecidas por profesionales de la salud, tales como la que brindaron el Dr. Fernando Giayetto y la Dra. Graciela López Gallardo referidas a educación sexual y violencia de género respectivamente. Otras charlas tuvieron como eje brindar un acercamiento a la historia de los derechos de las mujeres en el siglo XX, en este caso, contamos con la presentación de la Dra. María Herminia Di Liscia.

Gestión de herramientas solidarias para fortalecer producciones alternativas

Raúl B. Steffanazzi

Desde la perspectiva de un docente-investigador con una tendencia a la Extensión me permito reflexionar esta década de aporte a nivel de praxis, desde la Universidad, habiendo sido uno de los tantos que nos transformamos en actores gravitantes para afianzar el virtuoso Programa de financiamiento a la Extensión Universitaria, que no registraba antecedentes en las distintas gestiones anteriores y por lo tanto se tuvo que “hacer camino al andar”.

Es tarea indelegable de la Universidad, en su función de Extensión, tratar de dar respuestas a las demandas de los grupos más vulnerables de la sociedad que no se resignan a mantenerse en la situación preexistente y por el contrario, hacen el esfuerzo de construir sus propias estrategias para mejorar su calidad de vida y el legítimo sentido de ascenso social.

Quienes desde esta realidad social, como son las familias de las cooperativas involucradas en los PEU que me tuvo como Director, gestan herramientas solidarias que les sirvan como instrumento para gestionar recur-



sos para llevar adelante otras actividades como las producciones alternativas, deben ser especialmente contenidos desde la pertinencia del saber universitario, para colaborar en su organización y hacer sustentables sus emprendimientos.

Estas experiencias, transformadas en modelos a transferir en articulación con otras instituciones públicas y privadas, devuelven a la Universidad un rol más de su reconocimiento en la sociedad.

Los productores de las cooperativas han profundizado alianzas en este entramado de vinculación social pro-

ductiva con los organismos públicos y con otras organizaciones tanto provinciales como nacionales, que les consolidó una identidad, les permitió un fortalecimiento institucional y una ampliación de horizontes en la representación, al entrar en nuevos circuitos de vinculación, pero vistos desde el trabajo realizado, como actores con capacidades para producir con calidad, productos y alimentos con atributos diferentes que aportan a una mejor dieta humana.

Éstos son, desde mi perspectiva, algunos de los emergentes que dejaron los proyectos:

LA PRODUCCION DE CONEJO PARA PIEL como estrategia de diversificación productiva para el pequeño productor cooperativizado, utilizando la carne como subproducto con valor agregado: ahumado y escabeche. Comercialización de piel, pelo y encurtidos.

Director: Ing. Agr. Raúl Benedicto STEFFANAZZI

Co-Director: CPN Oscar Daniel ALPA

Otros Participantes: María Sol POEY, Licenciada en Aprovechamiento de Recursos Naturales Renovables; Roberto TORRADO PORTO, Licenciado en Administración Agraria; Hernán PEREYRA, Alumno de quinto año de Ingeniería en Recursos Naturales y Medio Ambiente.

Participantes de otras instituciones: Pablo NEGRIN, FUNDACIÓN DE JÓVENES DEL SUR

ACTIVIDADES: Cursos de actualización productiva a pequeños productores, jornadas demostrativas en el predio de la Facultad, capacitaciones a alumnos de Agronomía y a estudiantes de Terciarios con orientación en producción agropecuaria, trabajos artesanales en cuero de conejo de carne y de piel con participación en ExpoPymes, eventos de artesanos, cenas de degustación, exposición de valor agregado en carne con distintos productos del conejo (escabeche, ahumados, paté) en eventos y locales de venta seleccionados. Participación de los productores cooperativizados en eventos nacionales con exposición de los productos.

DESARROLLO DE LA SECCIÓN MULTIPLICADOR GENÉTICO de la cooperativa Haillare Hue, estabilizando biotipos locales de razas de conejo para carne, para la provisión de reproductores machos y hembras a menor costo para el pequeño productor organizado en grupos asociativos.

Director: Raúl Benedicto STEFFANAZZI

Co-Director: Oscar Daniel ALPA

Otros Participantes: María Sol POEY; Nelson CESANELLI, Licenciado en Sanidad Animal; y los estudiantes de la Facultad de Agronomía Ignacio VESSONI, Hugo Daniel ANGOLANI, Germán Alejo SEEER, María Julia LEBOSO, Martín MONFORTE CASTAÑEIRA, Claudio Ezequiel OLIVIERI, Jorge GIGENA RIVAS, Cecilia AGUILAR, Paolo Winchel PEANO, Hernán TURELLO, Gabriel BORTOLOTTI, Pablo GALARZA, y Lucas MORA LEHER.

Participantes de otras instituciones:

Pablo NEGRIN, FUNDACIÓN DE JÓVENES DEL SUR
Prof. Oscar BARBIERI, ITES-VICTORICA

Ing. Agr. Julio BAGATTO, Delegación La Pampa de la Subsecretaría de Desarrollo Rural y Agricultura Familiar

Med. Veterinario Gustavo D. LUJEA, ORGANIZACIÓN VETERINARIA PAMPA SUR S.R.L.

ACTIVIDADES: Cursos de actualización productiva a pequeños productores, jornadas demostrativas en el predio de la Facultad, capacitaciones a alumnos de



Agronomía y a estudiantes de Terciarios con orientación en producción agropecuaria, cursos de capacitación en I. Artificial para productores y estudiantes, provisión de reproductores a pequeños productores de La Pampa, participación en jornadas científico técnicas en la Universidad y en Jornadas de Extensión de otras universidades del país.

PRODUCCIÓN DE MATERIAL VIVO APÍCOLA PROTOCOLIZADO, disponible para el pequeño productor apícola organizado en grupos asociativos con financiamiento sustentado en la economía social.

Director: Ing. Agr. Raúl Benedicto STEFFANAZZI

Co-Director: CPN Oscar Daniel ALPA

Otros Participantes: Virginia Raquel PEREZ, Médica Veterinaria; María Sol POEY; Gastón HILGERT, Estudiante de la Facultad de Agronomía.

Participantes de otras instituciones:

Lic. Roberto TORRADO PORTO; Ing. Juan José TORRADO, INTA.

Julio BAGATTO, PROGRAMA SOCIAL AGROPECUARIO

Luis R. JOFRE; Horacio ALVAREZ, COOPERATIVA APÍCOLA DE TOAY LTDA.

Pablo NEGRIN, FUNDACIÓN DE JÓVENES DEL SUR



ACTIVIDADES: Cursos de actualización productiva a pequeños productores, jornadas demostrativas en el predio de la Facultad, capacitaciones a alumnos de Agronomía y a estudiantes de Terciarios con orientación en producción agropecuaria, cursos de capacitación en Mejoramiento Genético Apícola para productores y estudiantes, provisión de reinas a pe-

queños productores de La Pampa, participación en jornadas científico técnicas en la Universidad y en Jornadas de Extensión de otras universidades del país. Capacitación e intercambio a través de la cooperativa y las otras instituciones participantes a productores organizados de Chile, Uruguay, Paraguay, Argentina, Brasil y Bolivia ●

Proyecto educativo aplicado al conocimiento y la conservación de los recursos naturales. Orientado a las escuelas del EGB del área de influencia de los ríos Atuel-Salado-Chadileuvú-Curacó, provincia de La Pampa.

Walter A. Muiño

Este PEU se desarrolló durante el 2004. Entre el momento de iniciación de los trámites administrativos y la evaluación positiva que permitió llevar a cabo este proyecto se suscitaron las bajas por motivos personales del director, el Mg. Sergio Tiranti, la Lic. Andrea Medina y Waldo Vallejos, razón por la cual el proyecto fue llevado a cabo por el resto de los integrantes del equipo.

Considerando que la cuenca de los ríos Atuel, Salado, Chadileuvú y Curacó constituyen un área de humedales con un reservorio de biodiversidad que es necesario proteger, las poblaciones que se eligieron como beneficiarias de este PEU fueron las residentes en las localidades de Santa Isabel, Algarrobo del Águila, La Reforma, Limay Mahuida y Puelches.

La modalidad elegida para el trabajo fueron los ta-





JUAN SEBASTIAN PONCE, "Sin nombre". Concurso Fotográfico Vida Universitaria, 2012. Organizado por la Secretaría de Cultura y Extensión Universitaria.

lles con las comunidades educativas de las escuelas hogar de las localidades mencionadas. Ésta nos permitió establecer un contacto directo con los maestros y los estudiantes y trabajar en forma interactiva.

El trabajo se dividió en tres etapas. La primera, que abarcó los meses de marzo, abril y mayo, tuvo

como finalidad establecer un diagnóstico del conocimiento y valoración de los recursos naturales por las cinco comunidades educativas. En el primer viaje a cada localidad se realizó una reunión con los docentes de cada institución para explicar los fundamentos y objetivos del PEU, así como para garantizar el logro de un trabajo mancomunado a lo largo del ciclo lectivo.

De este modo se lograron registrar desconocimientos sobre algunas especies de vertebrados, mitos y creencias populares y la manifiesta necesidad de información sobre enfermedades zoonóticas propias de los ambientes donde se desarrolló el trabajo, como la hidatidosis, la triquinosis, la enfermedad de Chagas y otras. Junto con esta tarea, y ya en la actividad áulica, se trabajó sobre el conocimiento de los estudiantes sobre el entorno natural. En estos talleres también se desarrollaron los lineamientos de las tareas que se implementarían a lo largo del año.

La segunda etapa se desarrolló en los meses de junio, julio y agosto, cuando se sumaron talleres con la comunidad educativa con la finalidad de difundir el conocimiento sobre las enfermedades zoonóticas anteriormente mencionadas. Simultáneamente se desarrollaron disertaciones sobre flora y fauna nativa trabajando con material concreto (pieles, animales taxidermizados o conservados en alcohol, etc.). En estos talleres se trabajó

sobre las actividades preliminares para la confección de cajas entomológicas y un herbario que se completarían durante las visitas correspondientes a la tercera etapa.

En la tercera etapa, ya en coincidencia con la finalización de los ciclos lectivos, se realizaron puestas en común con el fin de evaluar lo realizado hasta el momento. A las evaluaciones grupales sobre los contenidos de flora y fauna nativas se le sumó la confección de las colecciones de artrópodos y plantas que quedaron en cada institución escolar para ser utilizados como herramienta de estudio y para ser enriquecidas con colectas adicionales posteriores. Asimismo se trabajó sobre propuestas de trabajo a futuro que fueron concebidas como trabajos de ferias de ciencias, en los cuales los integrantes del PEU colaboramos oportunamente como asesores de los docentes.

Como colofón de este ciclo de actividades se rea-

lizó durante el cierre del año académico un acto en el Aula Magna de la UNLPam al que asistieron autoridades de la misma, así como los coordinadores de área del Ministerio de Educación del Gobierno de La Pampa y las delegaciones de docentes y estudiantes de las escuelas participantes de este PEU. Los resultados de esta experiencia fueron presentados posteriormente en los congresos que se detallan a continuación:

Salomone, F., N. Gouts, W. Muiño, C. Moscardi, P. Tejerina y L. Rastelli. "Educación no formal sobre recursos naturales de la cuenca de los ríos Atuel y Salado-Chadileuvú". I Congreso Pampeano del Agua. 22 y 23 de setiembre de 2005. Consejo Asesor de Recursos Hídricos de la Provincia de La Pampa. Santa Rosa.

Muiño, W., N. Gouts, C. Moscardi, F. Salomone, P. Tejerina y L. Rastelli. (2004) "Proyecto educativo aplicado al conocimiento y la conservación de los

Consideramos que el resultado de esta experiencia fue altamente positivo ya que consolidó vínculos interinstitucionales que aún hoy perduran.

recursos naturales. Orientado a las escuelas de E.G.B. del área de influencia de los ríos Atuel, Salado, Chadileuvú y Curacó, La Pampa, Argentina". II Congreso Internacional de Educación, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad Nacional del Litoral. 20, 21 y 22 de Octubre de 2004. Santa Fe.

Para finalizar, consideramos que el resultado de esta experiencia fue altamente positivo ya que consolidó vínculos interinstitucionales que aún hoy perduran y cumplió con uno de los objetivos de la UNLPam, que es la inserción de esta casa de estudios en la comunidad ●



Manejo pesquero del pejerrey bonaerense, en ambientes acuáticos pampeanos

Omar del Ponti

Por mucho tiempo, la gran mayoría de las más de 580 lagunas existentes en La Pampa fueron calificadas improductivas desde el punto de vista agropecuario y por tal motivo no valoradas como proveedoras de bienes y servicios ambientales. Éstas incrementaron tanto en volumen y número a causa de los excesos de agua de origen pluvial, registrados desde 1970 y hasta el 2002, pero fundamentalmente durante las décadas del '80 y '90.

Tratando de aprender a convivir con estos excesos de agua, que incrementaban paulatinamente la cantidad de tierra "inutilizada", muchos productores y/o administradores de ambientes afectados, vieron en *Odontesthes bonariensis* (pejerrey bonaerense) una alternativa de aprovechamiento y sembraron sus lagunas. Las intenciones fueron desde el mero deseo recreativo, a esquemas productivos más complejos, como pesquerías deportivo-recreativas, o artesanal-comercial.

Paralelamente, la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la UNLPam, ofició de proveedor de

alevines y brindó el asesoramiento técnico necesario para concretar algunas de las siembras. Sin embargo, el potencial aprovechamiento que permite el desarrollo de pesquerías del pejerrey, era desconocido por la mayoría de los productores que efectuaron los emprendimientos. De modo que desde la cátedra de Manejo de Recursos Bioacuáticos se intervino a partir de relevamientos biológicos pesqueros de los ambientes, para posteriormente transferir los resultados y brindar tecnologías específicas de manejo de este nuevo recurso oculto. La prospección pesquera y transferencia fueron efectuadas en la marco de los Proyectos de Extensión Universitaria N° 010, RCS N° 001/03 y N° 06/05, RCS N° 089/07, de la UNLPam, y los datos en que se basó el análisis formaron parte de dos tesis de grado de la carrera de Ingeniería en Recursos Naturales y Medio Ambiente.

Previo al comienzo del proyecto, se firmó un convenio de mutua cooperación mediante el cual la cátedra se comprometió a realizar los correspondientes informes (del trabajo de campo, laboratorio y gabinete) y transferir el conocimiento. En tanto, los productores/administradores se implicaron en el proyecto a partir del apoyo logístico (movilidad y alojamiento) y participación activa de tres módulos consecutivos:

Primer módulo: se discutieron objetivos y alcances

previstos del proyecto y la metodología a desarrollar. El diálogo se efectuó en la misma camioneta o en momentos donde se compartía la cena. El entusiasmo manifiesto con la propuesta extensiva de transferencia, determinó que la conversación siempre se dirigiera en torno al tema abordado, el que se vio enriquecido con una lluvia de ideas de productores y allegados.

Segundo módulo: entrega del informe escrito y de un documento destinado a la comprensión integral del informe. En ellos se consignaron todas y cada una de las actividades desarrolladas, los resultados alcanzados y las diversas pautas de aprovechamiento. Entre ellas, las recomendaciones sobre: lugares más apropiados para la pesca y de áreas de desove, tamaño mínimo de los ejemplares a capturar, período de pesca, número de piezas a cobrar por pescador y días de pesca, uso de embarcaciones, tipos de carnada más apropiados, costo de la entrada al coto, etc.

Tercer módulo: se conformó en el desarrollo de talleres destinados a la capacitación, transferencia y promoción ambiental, de los que participaron propietarios y administradores de lagunas, pescadores, clubes de pesca, representantes de la Provincia, de municipios y de la UNLPam. Estas jornadas, que estuvieron orientadas a generar acciones interinstitucionales tendientes a una real valoración y uso de



las pesquerías en la región, despertaron vehementes discusiones que desnudaron distintos intereses. Sin duda este módulo permitió entender que la provincia contaba con un nuevo recurso oculto, llamado pejerrey, pero además fue un ámbito donde se crearon las condiciones iniciales para el ulterior aprovechamiento de 19 de los cuerpos de agua estudiados ●

La enseñanza secundaria y la universidad. Lectura y escritura, ejes de una articulación

Susana Berdasco, Aldo Reda, Sandra Sombra,
Diana Moro

Una característica común y estable de los intercambios implícitos entre la educación secundaria y la Universidad consiste en la presencia de profesores graduados en la UNLPam en la planta docente de los colegios de nivel medio. La primera convocatoria a la presentación de Proyectos de Extensión Universitaria realizada por la Secretaría de Cultura y Extensión de la UNLPam, en el año 2003, constituyó un buen camino para sistematizar y profundizar ese vínculo existente, en particular entre el Colegio Ciudad de Santa Rosa y la Universidad. El proyecto de extensión "Lectura y escritura: pilares para una articulación entre el Polimodal y la Universidad" se apoyó en esa característica común y propuso instancias en las cuales los docentes del colegio (la mayoría profesores universitarios) de las distintas asignaturas, en conjunto, pensáramos cómo un adulto, cuya ocupación es la enseñanza, construye su propio saber, de qué instrumentos se sirve, cómo



MARINA COCK, "Práctica en los médanos". Concurso Vida Universitaria.

opera con ellos y qué lugar ocupan la lengua oral y la escrita en la construcción del conocimiento. En relación con ello, se requirió analizar los rasgos discursivos, retóricos y textuales necesarios para comunicar los saberes; también cómo se materializa el vínculo, a través del lenguaje, entre los docentes y los estudiantes y de éstos con el mundo

de la vida.

El equipo que llevó adelante la iniciativa estuvo integrado por Susana Berdasco, Aldo Reda, Sandra Sombra y Diana Moro pero contó con la participación de un conjunto muy amplio de docentes preocupados por el mejoramiento de la calidad de sus enseñanzas.

Cabe recordar que en 2003 se vivían las consecuencias de la modificación de la estructura del sistema educativo implementada a través de la Ley Federal de Educación y de la puesta en vigencia de los Contenidos Básicos para el Nivel Polimodal. Ese programa oficial asignaba al área de la lengua una multiplicidad de habilidades intelectuales y cognitivas transversales, como si el profesor/a de lengua fuese un “sabelotodo” capaz de interactuar con cualquier saber por más específico que fuese y como si los docentes de los otros espacios curriculares no organizaran los contenidos en textos, de acuerdo con pautas disciplinares específicas. En ese marco, muchos docentes compartíamos la necesidad de enfrentar esa perspectiva absurda.

El Colegio Ciudad de Santa Rosa ya tenía una experiencia respecto de ubicar el desempeño lingüístico de sus estudiantes como un eje de trabajo en su Proyecto Educativo Institucional: desde 1996 hasta 2000 se realizaron talleres de lectura y comprensión destinados a estudiantes. Eran obligatorios y se dictaban en el turno contrario y con materiales didácticos elaborados con ese fin. Con ese saber experiencial se pudo, en 2003, enfrentar el absurdo teórico que sustentaba la nueva propuesta curricular.

Así, los objetivos de nuestro PEU consistían en compartir algunas nociones provenientes de las



MAXIMILIANO CORROINCA “Proyección”. Concurso Vida Universitaria.

ciencias del lenguaje con docentes de otras disciplinas con el fin de que se incorporase como un instrumental mínimo, pero válido para reflexionar sobre la producción escrita propia y la de sus alumnos. Por ejemplo, se centró la tarea en la elaboración de consignas, de textos explicativos destinados a su circulación en el aula y en acuerdos sobre qué aspectos normativos se deberían considerar consolidados en el nivel polimodal y, por lo tanto, exigidos en todas las producciones escritas en las distintas asignaturas.

Ese objetivo tuvo dos vías de realización: una con docentes y otra con estudiantes, sobre todo con grupos de riesgo educativo. Se realizaron encuentros con los docentes participantes con agendas acotadas que contemplaban el análisis de las expe-

riencias áulicas. Se llegó, así, a acuerdos curriculares de gran alcance formativo. Algunos de ellos contemplaban la enseñanza, en las distintas asignaturas, de habilidades como: ordenar secuencias de ideas de manera clara y precisa; jerarquizar información; incorporar vocabulario variado, general y específico, elaborar e interpretar consignas.

También se acordó que cada espacio curricular ejercería el control de los aspectos ortográficos y normativos más generales en la producción de todos los formatos textuales escolares. Además, se asumió de conjunto un modo de trabajo que tendía a una enseñanza basada en la resolución de problemas, por ejemplo habilidades como las siguientes: uso de mapas; clasificación de funciones, rasgos o características; interpretación de gráficos; comprensión y uso de relaciones lógicas: causales, consecutivas, temporales, operacionales; explicación de fenómenos y/o procesos; transferencia de modelos abstractos a situaciones concretas.

Esta síntesis escrita ahora, permite pensar si su validez continúa vigente y si la escuela secundaria de hoy considera que esos saberes o esas formas de interactuar con el conocimiento constituyen una meta en función de las nuevas subjetividades y de la diversidad social y cultural que hoy pueblan sus aulas ●

Biblioteca del Instituto Interdisciplinario de Estudios de la Mujer

Directora del proyecto: María José Billorou

Co-directora del proyecto: Ana María Rodríguez

Participante: Stella Maris Cornelis

El Instituto Interdisciplinario de Estudios de la Mujer, perteneciente a la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de la Pampa, fue creado en 1993 por iniciativa de un conjunto de docentes de esa casa. La propia dinámica del Instituto llevó a la conformación de una biblioteca especializada en temas de mujer y género que, por cierto, es la única de estas características en la provincia, y que se formó a partir del canje realizado con diversas instituciones académicas, gubernamentales y no gubernamentales, tanto nacionales como extranjeras. Esto fue posible ya que el Instituto cuenta con publicaciones propias como así también otras que resultan de convenios con diferentes editoriales, varias de ellas universitarias.

La población usuaria de la Biblioteca está integrada mayoritariamente por docentes y estudiantes de la Universidad Nacional de La Pampa, estudiantes de institutos terciarios y secundarios, personal técnico de organismos gubernamentales y no gubernamentales, legisladoras y funcionarias tanto provinciales como nacionales, de la ciudad de Santa Rosa y también del interior de la provincia.

La Biblioteca posee una amplia y diversa cantidad de ejemplares del área de estudio que contempla a distintas disciplinas humanas y sociales: Historia,

Sociología, Ciencia Política, Antropología, Educación. Si bien está especializada en la perspectiva de género, la bibliografía excede esta temática y es consultada por interesados en todas las áreas enunciadas.

El objetivo general de este proyecto de extensión universitaria fue el fortalecimiento del funcionamiento de una biblioteca histórico-político-social especializada en temas de Género y Mujer, ya existente dentro del Instituto Interdisciplinario de Estudios de la Mujer de la Facultad de Ciencias Huma-

nas de la UNLPam, para lograr la incorporación y/o actualización de la perspectiva de género por distintos actores sociales pampeanos a fin de que la misma se inserte en programas y políticas públicas. Los objetivos específicos se orientaron en primer lugar a potenciar y afianzar el funcionamiento de la biblioteca especializada en el tema mujer/género. En segundo lugar a implementar acciones de difusión para su consolidación como un espacio de consulta permanente de distintos actores sociales pampeanos. Finalmente a sistematizar y organizar



Los objetivos se orientaron en primer lugar a potenciar y afianzar el funcionamiento de la Biblioteca especializada en el tema mujer/género.



La Biblioteca posee una amplia y diversa cantidad de ejemplares del área de estudio que contempla a distintas disciplinas humanas y sociales.

el material bibliográfico.

Esta propuesta buscó brindar un servicio abierto a todo tipo de organizaciones de la sociedad civil y gubernamentales para el acceso tanto de bibliografía como de diversos materiales académicos, metodológicos, teóricos, de oficinas gubernamentales, no gubernamentales y de experiencias aplicadas en otros países sobre políticas públicas y programas con perspectiva de género para responder a las demandas de las oficinas gubernamentales a nivel nacional, provincial y municipal en su papel de

orientación a otras instancias del Estado y la sociedad civil. El convenio realizado con la Biblioteca de la Cámara de Diputados de la provincia de La Pampa, facilitó vínculos institucionales que ampliaron su acción.

Este proyecto, que permitió el fortalecimiento de la Biblioteca, no sólo afirmó la tarea docente y de investigación que se realiza en la institución; también posibilitó un horario permanente de atención, para brindar asesoramiento y consulta de los usuarios reales y potenciales. Al mismo tiempo se efectuó

un intercambio periódico de publicaciones editadas en el Instituto con otros centros para ampliar el número de ejemplares disponibles para la consulta. Además, se realizó un Boletín bianual informativo sobre nuevas publicaciones editadas por el Instituto y/o recibidas destinado a los medios de comunicación, instituciones escolares, organismos públicos y la comunidad universitaria. De esta manera se brindó un servicio que permitió articular la labor universitaria con los intereses y necesidades de la sociedad ●

Herramientas para el diagnóstico de problemáticas sociales y ambientales urbanas locales y desarrollo de estrategias de intervención en la formulación de proyectos

Lía Norverto

Instituto Interdisciplinario de Estudios de la Mujer. FCH

La convocatoria a sintetizar experiencias de extensión -luego de una década transcurrida desde su institucionalización en la UNLPam- resulta estimulante en dos sentidos: para tratar de reconstruir nuestros intentos de articulación con otros/as actores/as de la comunidad, y para continuar la reflexión acerca de la polisémica concepción de Extensión.

Las universidades y sus miembros somos parte de la sociedad, por ello consideramos que extender implica articular, construir redes y avanzar en constituir tramas vinculares que puedan llegar a ser funcionales y operativas. Esta tarea implica revisar los límites, los entornos, comprender lógicas externas a las organizaciones universitarias, y trabajar con dinámicas distintas a las habituales. En esta línea de pensamiento, la tarea de extensión no puede reducirse a “salir hacia fuera”, “vincular la universidad con la comunidad”, sino trabajar en forma dialéctica las tensiones internas y externas a la organización universitaria, superar miradas verticales, asimétricas y unidireccionales, proceso que requiere -a nuestro entender- articular las prácticas de investigación con las de extensión, y por ello trabajamos con diseños que vinculan proyectos de investigación con proyectos de extensión.

La propuesta que en adelante describo fue un intento de abonar dicha interrelación: supone trabajar en la imbricación entre la construcción de conocimiento y la intervención en el objeto de estudio, generar conocimiento situado, y formular diagnósticos en el terreno, que potencien posibles cambios y transformaciones.

PRESENTACIÓN DEL PROYECTO

En la convocatoria 2004 presentamos el Proyecto de Extensión Universitaria “Herramientas para el Diagnóstico de problemáticas sociales y ambientales urbanas locales y desarrollo de estrategias de intervención en la Formulación de Proyectos”, el cual fue aprobado mediante la resolución 206/CS-04 y ejecutado en el período 2005-2007. Estuvo integrado por un equipo de docentes, estudiantes, no docentes y graduadas; quienes nos vinculamos con equipos técnico – profesionales de las áreas de Acción y Promoción Social de cada gobierno municipal y de las áreas que abordaran problemáticas socio-ambientales de la comunidad. También formaron parte de la población-objetivo integrantes de Comisiones Vecinales, por ser organismos que articulan demandas entre la sociedad civil y política, con un rol preponderante en la gestión de pro-

blemáticas comunes en algunos barrios de las aglomeraciones de mayor tamaño.

Las instituciones participantes fueron las municipalidades de Anguil, Parera, Colonia Barón, Alpachiri, La Adela, y 25 de Mayo, Hospital Petrelli de Caleufú, Comisión Vecinal de FONAVI 42 de Santa Rosa, Dirección de Cultura de Santa Rosa, Facultad de Ciencias Humanas, Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, Secretaría de Cultura y Extensión, de la UNLPam. La dirección del proyecto estuvo a cargo de quien escribe, con la codirección de Guido Rovatti y el equipo estuvo conformado por Mirta Losada, Ariana Gómez, Fabiana Reale, Rosana Sack y Yanina Rubio.

El propósito principal que nos planteamos fue trabajar con los miembros de las organizaciones en la formulación de proyectos, optimizando los recursos existentes en su entorno local, para impactar -a través de ellos- en las distintas comunidades involucradas.

La demanda de capacitación y/o actualización de recursos humanos de las diversas localidades de nuestra provincia, en la formulación de Proyectos Sociales, es una necesidad para consolidar y fortalecer equipos técnicos locales. La deficiente implementación de Programas y/o Proyectos de cobertura nacional y provincial, sin adaptación a las particularidades locales, es testigo de una histórica asignación ineficiente de recursos materiales, financieros y humanos. Desde los primeros encuentros, se profundizó sobre la situación de la planificación de la intervención social en la provincia de La



MARÍA ELISA FRANK BUSS **“Armonía y reflexión”**. Concurso Vida Universitaria.

Pampa. Los equipos técnicos manifestaron trabajar en la atención de la emergencia, sin una evaluación diagnóstica de la población y sin posibilidades de programar una trayectoria de acciones para optimizar sus intervenciones. Nuestra propuesta pretendió favorecer la impulsión de los actores locales en la resolución de sus propias problemáticas, facilitar herramientas de detección de problemáticas sociales, elaboración de diagnósticos, manejo de técnicas básicas de investigación y de planificación social; para intervenir en la resolución de las mismas aprovechando los recursos

propios y estableciendo redes que los optimicen.

Los objetivos específicos que perseguimos fueron:

- Transferir el manejo de técnicas básicas de investigación y planificación social para el diagnóstico e intervención en problemáticas sociales y ambientales urbanas.
- Impulsar el desarrollo local y la descentralización de recursos técnicos de la provincia.
- Fortalecer relaciones interinstitucionales entre la universidad y gobiernos locales, y optimizar recur-

sos existentes.

La metodología de trabajo que desarrollamos fue mediante encuentros grupales, tutorías presenciales individuales, y tutorías electrónicas. Se abordaron tres módulos: Módulo I: “Investigación Social para Elaboración de Diagnósticos”; Módulo II: “Planificación y Diseño de Estrategias de Intervención”; y Módulo III: “Desarrollo local y Fortalecimiento de Recursos”. Luego del desarrollo de contenidos de los módulos, realizamos el seguimiento, monitoreo y acompañamiento del diseño y ejecución de proyectos, así como también fomentamos la constitución de redes inter - institucionales de problemáticas comunes, a fin de vehicular proyectos regionales.

Al momento de evaluar los resultados, podemos decir que fueron satisfactorios, teniendo en cuenta las distancias entre localidades, el bajo presupuesto para traslados, las dificultades de los equipos técnicos para asistir a los encuentros y asignar tiempos al diseño e implementación de los proyectos.

Nos habíamos propuesto promover la calidad institucional y el fortalecimiento de equipos técnicos en 10 localidades por año y esta meta fue alcanzada parcialmente, al trabajar en la promoción en 7 equipos técnicos, pertenecientes a 6 localidades diferentes. Se capacitó en Diagnóstico Social a 20 agentes sociales, algunos de los cuales no continuaron con la totalidad del programa de Capacitación. Se inició el trabajo con 12 equipos, cumpliendo tareas de diagnóstico e investigación 7 equipos al finalizar el proyecto ●

Programa de Capacitación Docente para Docentes de Lenguas Extranjeras

Departamento de Lenguas Extranjeras



LUCIANA BAUMANN, “**Expandiendo horizontes**”. Concurso Vida Universitaria.

El proyecto de extensión universitaria llevado a cabo por el Departamento de Lenguas Extranjeras se denominó “Actualización Metodológica para Lenguas Extranjeras” y tomó lugar entre marzo de 2005 y junio de 2006, extendiéndose durante tres cuatrimestres. Este proyecto de extensión surgió a partir de inquietudes de docentes del interior de la provincia que se acercaron al Departamento de Lenguas Extranjeras planteando la necesidad de capacitación. Nuestro departamento decidió entonces formar parte de los proyectos PEU y se diagramó el dictado de ocho cursos de duración semestral, con una carga horaria de doce horas cada uno. Los encuentros eran de tres horas semanales y se previó su dictado en distintas sedes de nuestra provincia, a saber: General Pico, General Acha y Santa Rosa. Se previó un promedio de cuarenta docentes asistentes por curso. El proyecto fue diseñado por docentes de los Departamentos de Lenguas Extranjeras y de Formación Docente, y dirigido por la magister Sonia Suárez Cepeda y co-dirigido por la profesora Estela N. Braun.

Este proyecto permitió una tarea cooperativa y colaborativa entre muchos docentes del Departamento de Lenguas Extranjeras, quienes trabajaron con un gran nivel de compromiso y dedicación.

Entre los asistentes a los cursos contamos con docentes de los niveles educativos que en ese momento eran EGB y Polimodal. Podían ser docentes en ejercicio graduados de profesorado universitarios, de institutos terciarios o aún personas que no poseyeran título docente, tales como estudiantes avanzados de las carreras Profesorado y/o Licenciatura en Inglés o docentes habilitados que estuvieran ejerciendo la docencia en esos niveles.

Los cursos que formaron parte del proyecto estuvieron destinados a actualizar a los docentes con respecto a los últimos enfoques metodológicos de ese momento, invitarlos a reflexionar sobre la tarea áulica y aún a mejorar su competencia lingüística en el caso de docentes que no contaran con títulos de nivel superior. Los cursos efectivamente dictados incluyeron un “Taller de pronunciación en lengua inglesa”, uno acerca de “Procesos de estrategias y aprendizaje para EFL (Enseñanza de Lenguas Extran-



RODRIGO FIORUCCI “**Researcher**”. Concurso Vida Universitaria.

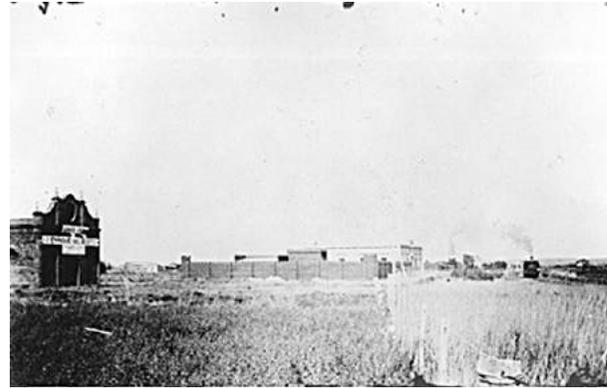
geras)”, “Reactivando las cinco habilidades”, “Procesos cognitivos en el aprendizaje de la lectura en lengua nativa y segunda lengua (L1 y L2)” y “¿Cómo evaluamos a nuestros alumnos?”.

Con respecto a los recursos necesarios para llevar a cabo el proyecto se contó con recursos humanos del Departamento de Lenguas Extranjeras, mientras que para los recursos materiales se solicitaron sedes debidamente equipadas a los municipios de los pueblos y ciudades involucradas. El proyecto fue exitoso en cuanto a la variedad de propuestas presentadas y

las respuestas que los docentes asistentes brindaron en las encuestas evaluativas llevadas a cabo al final de cada curso. De no mediar la intervención de la UNLPam como organismo prestador de servicios de extensión, los docentes de Inglés del interior de la provincia, destinatarios de este proyecto, seguirían aislados de los avances de la ciencia respecto de los procesos de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera, trasladándose esta situación directamente a los alumnos en sus aulas, con la grave implicancia de quedar en desventaja con respecto a la situación de la población en las ciudades más grandes o que tienen un más fácil acceso al perfeccionamiento.

En conclusión, este proyecto PEU permitió una tarea cooperativa y colaborativa entre muchos docentes del Departamento de Lenguas Extranjeras, quienes realizaron esta tarea de extensión con un gran nivel de compromiso y dedicación. Así se cumplió con los objetivos previstos por los programas de extensión universitaria, que incluyen la interacción de la Universidad con los demás componentes del contexto social en que está inserta a efectos de incidir en el progreso social como agente cultural, compartiendo con la comunidad los conocimientos científicos y tecnológicos generados en la Universidad, dando así cuenta de los compromisos asumidos en las Bases y Objetivos del Estatuto de la UNLPam ●

Tras las huellas del relato fotográfico de los primeros pasos de Santa Rosa. Aportes para la conservación del Patrimonio Cultural Pampeano



ARRIBA: La calle que se observa es la actual Coronel Gil. La fotografía esta tomada en sentido Sur Oeste. Se destaca la galería interior de la casa que ocupó el Doctor José Luro en Santa Rosa. / El 14 de Septiembre de 1899 en Villa Del Busto se funda la "Feria Rural".

ABAJO: La Escuela de Niñas bajo la Dirección de la Sta. Enriqueta Schmidt, dirigiéndose a la Plaza Mitre para efectuar la plantación de árboles en la 1a. fiesta del árbol efectuada el 11 de Septiembre de 1902. / Escuela de Niñas y de Varones con sus directores: Sta. Enriqueta Schmidt y Vicente M. Tami, frente al edificio de la Municipalidad, en la celebración de un aniversario patrio. 25 de Mayo de 1895.

Unidades Académicas Participantes:

Facultad de Ciencias Económicas y Jurídicas
Facultad de Ciencias Humanas

Departamento:

Departamento de Historia (Facultad de Ciencias Humanas, UNLPam)

Institutos:

-Instituto Interdisciplinario de Estudios de la Mujer (Facultad de Ciencias Humanas)
-Instituto de Estudios Socio-Históricos (Facultad de Ciencias Humanas)

Otras instituciones intervinientes:

-Departamento de Investigaciones Culturales y Archivo Histórico Provincial "Fernando Aráoz", Subsecretaría de Cultura de La Pampa
-Asociación Pampeana de Conservación del Patrimonio Cultural
-Escuela N° 2 de Santa Rosa

Responsables institucionales de la unidad ejecutora:

Ana Rodríguez (Directora), Mirta Zink y Andrea Lluch (Co-directoras)

Equipo técnico: Guillermo López Castro, Roberto Joaquín Rodríguez, Mónica Luchesse

Otros participantes:

Daniel Smitarello, Alejandra Valdés

La "Colección Fotográfica Enriqueta Schmidt - 1892 -1911- Santa Rosa, La Pampa - Argentina", recuperada a través de este proyecto, recrea las primeras décadas de la etapa territorialiana. Personajes, lugares, acontecimientos, vida cotidiana y costumbres de los primeros tiempos de la actual capital de la provincia de La Pampa cobran vida a través de las imágenes.

El proyecto se propuso salvar de la pérdida total las 139 placas de vidrio que se encontraban en la Escuela Nº 2. De este modo, las primeras fotografías de Santa Rosa sobre su pasado social, político y económico fueron integradas al patrimonio cultural pampeano. La mayor parte de las fotografías están identificadas y tienen una breve referencia histórica. La colección fotográfica y la información sobre el proyecto están disponibles en el sitio web: <http://www.fchst.unlpam.edu.ar/sitio/index.html>

Uno de los objetivos principales de este proyecto fue evitar una nueva lesión a nuestro patrimonio histórico y a nuestra memoria social. Los investigadores, tanto historiadores profesionales como amateurs, disponen de fuentes visuales -muchas de ellas desconocidas e inéditas- que aportarán en el proceso de construcción de la historia regional. Los



ARRIBA: Malvina Gil Mason, hija de Malvina Mason y Remigio Gil. DERECHA: Un grupo de ocho jóvenes mujeres, en el que se encuentra Enriqueta posa sobre el phaeton conducido por un caballero.



ABAJO: Fotografía entregada por el fundador del pueblo al gerente de la empresa ferroviaria en 1894. Se puede ver la Iglesia que recién es inaugurada en 1895.

profesionales de la fotografía cuentan con nuevos materiales para el estudio de la profesión fotográfica y el desarrollo técnico de la misma. La institución escolar y la universidad tienen un archivo fotográfico organizado accesible a la comunidad. A largo plazo, el equipo técnico podrá asesorar a

otras instituciones educativas para la creación de archivos fotográficos escolares. A partir del desarrollo y la socialización de los resultados finales de esta actividad, cualquier ciudadano puede acceder a estos bienes culturales, que son constitutivos de la identidad local ●

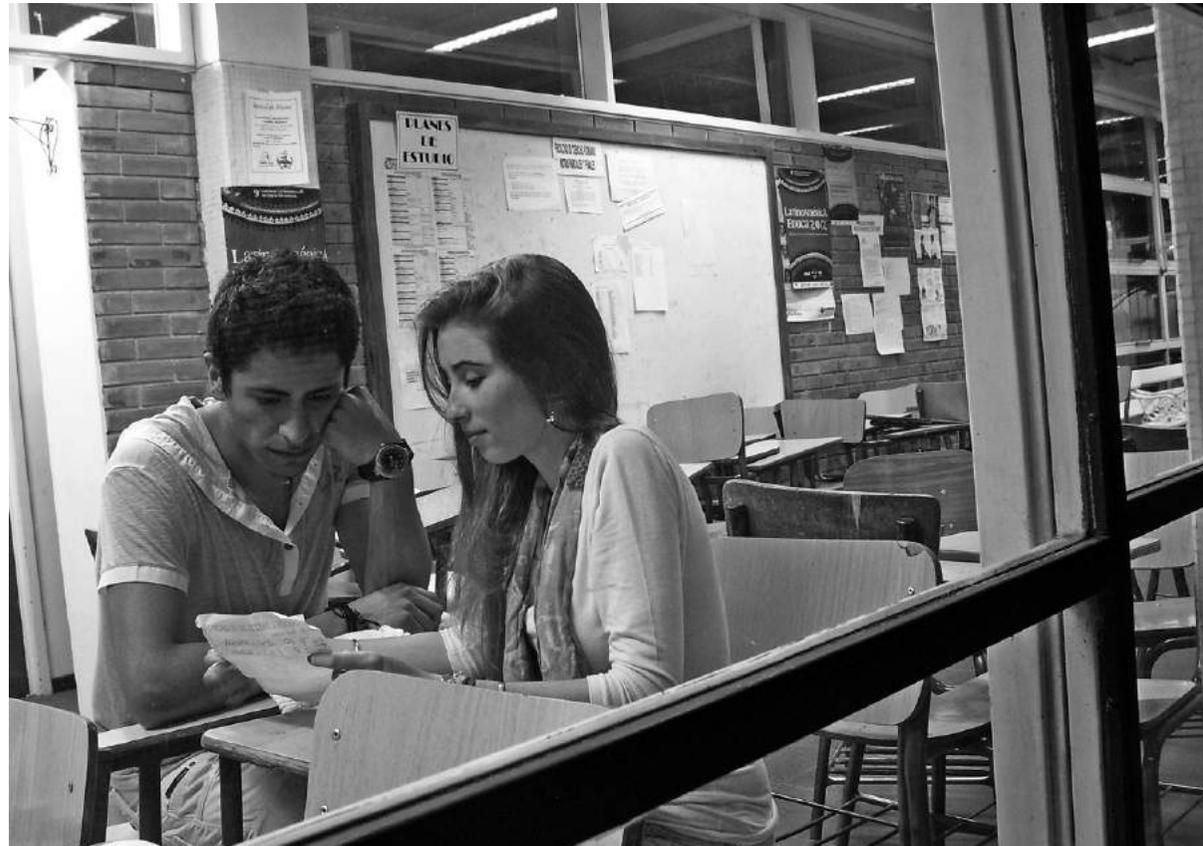
La escuela, entre la subjetividad adolescente y los posibles horizontes educativos

Miembros del equipo:
Juan Franco, Alicia Francia,
Mónica Marsal

El Proyecto de Extensión Universitaria “La escuela entre la subjetividad adolescente y los posibles horizontes educativos” surgió con el propósito de reflexionar e inaugurar un espacio de encuentro en el que las instituciones y los docentes pudieran construir alternativas que les posibilitaran enfrentar con mayores herramientas los desafíos que representan las condiciones en que se desenvuelve la escuela contemporánea.

El grupo responsable -Juan Franco, Mónica Marsal y Alicia Francia- tuvo en claro tempranamente los ajustes entre la institución educativa y su contexto, manifiestos, de cierta forma, en la desconexión de los signos que utiliza la sociedad y que forman nuestro entorno comunicacional y los signos que utilizan, preferentemente, los diversos sistemas escolares centrados en la palabra impresa.

El proyecto fue un desarrollo conjunto del Departamento de Formación Docente de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNLPam, el Foro Sobre Culturas



RAMIRO ORTIZ “Tras la ventana”. Concurso Vida Universitaria.

juveniles de esa misma casa de altos estudios y la Fundación Redes, y se extendió entre 2006 y 2008. Merece la pena recordar esas observaciones a la luz de su posterior desarrollo:
Las instituciones educativas y las/os docentes de EGB 3 y nivel Polimodal manifestaban la necesidad de espa-

cios de reflexión y encuentro con profesionales donde recibir orientación, asistencia y capacitación a problemas nuevos de relación y del proceso de enseñanza-aprendizaje que se presentan en el hacer cotidiano. Las/os docentes analizaban con categorías ya no válidas no sólo los territorios, producciones y consumos

culturales -forma de vestirse, de adornarse, de presentarse, el lenguaje, la música, los lugares que ocupan dentro del aula y del espacio escolar - generando rechazo, estigmatizaciones, hacia l@s alumn@s. Los abordajes curriculares que se realizaban desde los diferentes espacios no utilizaban recursos pedagógicos variados que enriquecieran el proceso de enseñanza.

Las instituciones se encontraban con nuevas formas de la violencia. Se trataba de una expresión que se materializa en el cuerpo y en las relaciones acercando esta problemática al ámbito de la convivencia escolar. En EGB3 y Polimodal existía movilidad de los adolescentes que se manifestaba en un permanente pase de escuelas, construyendo estrategias de supervivencia en el sistema. Otra expresión de la movilidad se observaba en los “altos” índices de repitencia. Algunas instituciones educativas implementaron mecanismos “sutiles” de expulsión de sus alumnas/os -amonestaciones, suspensiones, promoción libre de las materias- como manera “de depurar” su matrícula.

En el caso de Santa Rosa y General Pico, algunas/os docentes en las designaciones y titularizaciones de los diferentes espacios curriculares en las Unidades Educativas EGB3, manifestaron su negación a hacerse cargo del dictado de los mismos, por la historia y “fama” que iban adquiriendo al asistir a ellas adolescentes y jóvenes sobre los que pesaba una fuerte estigmatización social.



MIGUEL AGUILAR ESTRADA “Preparando final”. Concurso Vida Universitaria.

Algunas cifras dan cuenta del trabajo realizado aprovechando la posibilidad de acercamiento de la Universidad a la comunidad. Casi 300 docentes y equipos de gestión asesorados y orientados en unas 40 escuelas de Santa Rosa y sus alrededores, 40 situaciones diagnosticadas para esbozar respuestas preventivas a conflictivas juveniles y socialización de las observaciones realizadas en foros tales como las Jornadas de Investigación de la Facultad de Ciencias Humanas, el Congreso Nacional de Políticas Educativas y otros en-

cuentros nacionales. A ello habría que sumar el contacto directo con los jóvenes en talleres realizados en establecimientos de nivel medio y superior de Santa Rosa y Ataliva Roca -260 en total- y a docentes de esas y otras escuelas -60- en la modalidad capacitación en servicio.

El propósito de la experiencia permitió abordar temáticas que aún hoy resultan relevantes y resultó sumamente enriquecedor para posteriores iniciativas del grupo responsable ●

Servicio de información aerobiológica relacionado con la problemática de la polinosis en la ciudad de Santa Rosa

Valeria E. Caramuti
Facultad de Agronomía

El proyecto surgió a partir de la ausencia de información local que vincule el diagnóstico, tratamiento y prevención de las alergias estacionales con los factores causantes de la sintomatología. Contando con la experiencia y formación en la ciencia de la Palinología, o estudio de los granos de polen, por parte de la doctora Ofelia Naab y de sus discípulas, se inició y desarrolló el estudio cuali y cuantitativo del contenido polínico de la atmósfera de la ciudad capital de la provincia de La Pampa, a través de la implementación de metodología estandarizada internacionalmente.

Con la convicción de la importancia de la extensión hacia la sociedad de la cual la UNLPam es parte, es que los integrantes del equipo de trabajo no se limitaron a la comunicación de sus investigaciones en el ámbito científico-académico, sino que procuraron generar acciones para instalar el tema de las alergias estacionales en la sociedad, la importancia de conocer las fuentes locales causantes de esta afección y de incorporar la variable alergológica a la hora de planificar y gestionar los espacios verdes. Para ello se fue trabajando con distintos sectores de la comunidad:



Tipos polínicos de origen arbóreo más abundantes en el aire de la ciudad de Santa Rosa. A: Cupressaceae (cipreses y similares). B: Fraxinus (fresnos).

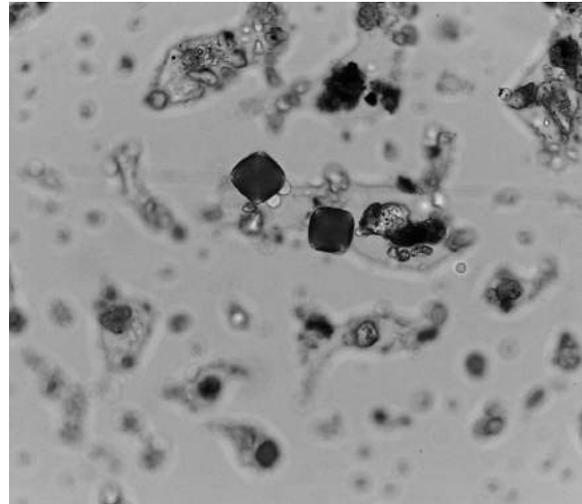
-Con la población en general, a partir de la divulgación del Servicio de Información Aerobiológica en medios masivos de comunicación. Esto implicó informes televisivos en canales locales, entrevistas radiales, publicación de notas en el Boletín de la Cooperativa Popular de Electricidad, diarios y otras publicaciones locales. -A su vez, se elaboró el sitio

www.agro.unlpam.edu.ar/polenyalergia/index.htm para que la población interesada pudiera obtener información general del tema y conocer los valores diarios de polen aéreo a lo largo de un año de muestreo aerobiológico y sus implicancias en relación a las alergias, según la Academia Americana de Alergia, Asma e Inmunología Clínica.

-Con los profesionales de Salud Pública y Privada: participando durante tres años consecutivos en las Jornadas de Extensión Universitaria de Investigación relacionada con la Salud y ciencias afines y en las Jornadas de Investigación del Equipo de Salud del Gobierno de La Pampa. Estos encuentros representaron una excelente oportunidad de comunicación con los profesionales médicos de Santa Rosa. En ellos se dio a conocer la información aeropolínica local generada, la importancia de que la misma era obtenida a partir de metodología estandarizada internacionalmente en relación a las alergias, además de las plantas alergógenas presentes en el arbolado urbano de la ciudad y su abundancia correspondiente.

También se elaboró la cartilla “El polen y las alergias estacionales” con el resumen de la información de un año de monitoreo aeropolínico. Esta cartilla se distribuyó al Departamento de Docencia e Investigación del Hospital Lucio Molas, al Colegio Médico de La Pampa, al Consejo Superior Médico de La Pampa; como así también a alergistas, neumonólogos, otorrinolaringólogos, clínicos y pediatras de la Salud Pública y Privada de la ciudad.

Para dar un ejemplo, se puede mencionar que en Santa Rosa se encontró en el mes de noviembre un importante aporte de polen aéreo de *Condalia microphylla* o “piquillín”, cuya presencia era desconocida por médicos alergistas, quienes realizan el diagnóstico de sus pacientes a través del uso de kits elaborados



Tipos polínicos de origen herbáceo más abundantes en el aire de la ciudad de Santa Rosa. C: *Amaranthus-Chenopodiaceae* (quinoas, cardo ruso y otras). D: *Poaceae* (gramíneas).

con material importado y no con fuentes locales causantes de la afección.

Producto de la actividad de extensión en el área de Salud es que actualmente, tras varios años desde el inicio y finalización del proyecto, se siguen recibiendo llamados de profesionales médicos con el interés en consultar respecto al contenido polínico del aire en determinados momentos del año.

Con el objetivo de contribuir en la mejora de la diagramación y gestión de los espacios verdes, también se participó en jornadas con personal del INTA y de las dependencias de Espacios Verdes de los municipios de la provincia de La Pampa. A partir de esta actividad se logró instalar la importancia de la incorporación de la variable alergológica a la hora de la elección de espe-



Muestreo aerobiológico a partir del captador volumétrico por succión Lanzoni VPPS 2000, instalado en el centro urbano de la ciudad de Santa Rosa.

cies para la diagramación de esos espacios.

Actualmente se sigue realizando el monitoreo aeropolínico de la ciudad de Santa Rosa. A partir de la incorporación de becarios se está avanzando en la investigación científica con miras a generar una base de datos sólida que posibilite, entre otros aspectos, la elaboración de un Calendario Polínico representativo de la localidad.

Con el capital de información generado, sumado a la experiencia cosechada desde el inicio del PEU y a la continuidad de la línea de investigación de la Aerobiología, sería enriquecedor para la población mantener el Servicio de Información Aerobiológica, brindando información actualizada, para lo cual se requiere de recursos humanos abocados a esta tarea ●

Puesteros y puesteras del Oeste de La Pampa: reclamos por la tierra y conflicto social



Miembros del equipo:

Mario Mendoza, Anaclara Felix,
Judith Molini, Sebastián Pereyra,
Walter Muiño, María Eugenia
Comerci, Claudia Salomón Tarquini,
Isabel Barroso, Yanina Cerdá,
Carlos Fernandez Articó, Tomás Kenny,
Marianela Moreno, Julieta Mansilla,
Claudia Sánchez y María Victoria Bruera.

A mediados de 2006, un diverso grupo de estudiantes, profesores y graduados de la UNLPam nos nucleamos ante la acuciante problemática de los desalojos de puesteros en el oeste pampeano. En este contexto surgió la necesidad de organizar acciones concretas para interiorizarnos en lo que estaba aconteciendo, nutrirnos de las demandas sociales y contribuir a difundir la organización que estaban llevando a cabo familias campesinas. Con idas y vueltas, encuentros y desencuentros, logros y dificultades, conformamos un equipo de trabajo (y de acción), sostenido en el tiempo, compuesto por unas dieciocho personas provenientes de distintos claustros, carreras y facultades. La riqueza interdisciplinaria del grupo (de historia, geografía, agronomía, pedagogía, recursos naturales, biología y

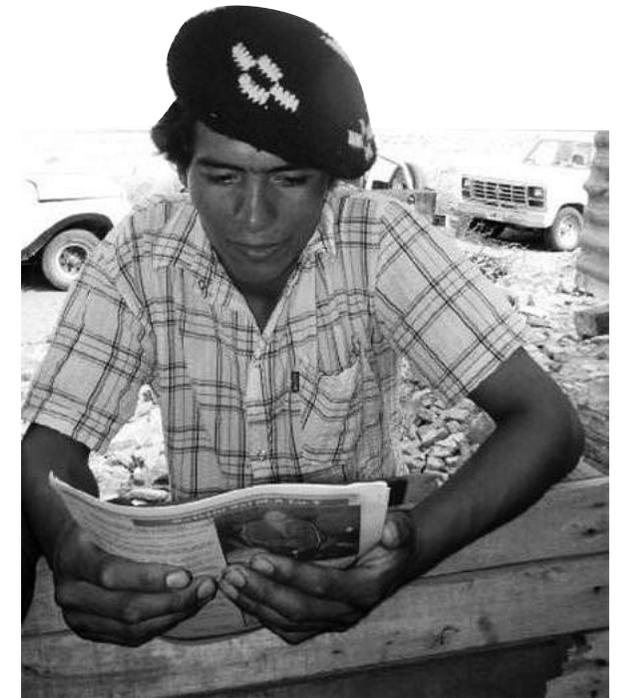
abogacía) diversificó las miradas y perspectivas sobre los conflictos por la tierra y dio origen a diversas actividades a partir de las distintas inquietudes. De este modo conformamos el proyecto de extensión universitaria “Puesteros y puesteras en el oeste de La Pampa: reclamos por la tierra y conflicto social”, acreditado por el Consejo Superior de la UNLPam.

Pensamos que para plantear propuestas emancipadoras en el espacio agropecuario, cargado de desigualdades creadas y reproducidas, era fundamental que las prácticas de extensión se articularan con las prácticas de enseñanza, aprendizaje e investigación, para contribuir a la participación del distintos sujetos, el (re) conocimiento de la realidad y la objetivación provisoria de la misma. Con este enfoque buscamos que todos los sujetos involucrados generaran capacidades para formularse preguntas y para construir respuestas alter-

Diseñamos ocho boletines cuatrimestrales que abordaban la problemática de la tenencia de tierras en el oeste pampeano y los distribuíamos en toda la provincia.

nativas. En una primera instancia, con la finalidad de interiorizarnos de la problemática decidimos participar en reuniones organizadas por funcionarios, puesteros, colonos y entidades agropecuarias. Luego de estos primeros encuentros vimos la necesidad de establecer otro tipo de contacto con los campesinos-puesteros, de modo que comenzamos a recorrer puesto por puesto y a organizar reuniones –convocadas por radios AM- para poder conocer la problemática desde otro lugar. Nuestros objetivos giraron en torno a los siguientes ejes:

- **Informar a los campesinos-puesteros del oeste pampeano sobre los elementos legales, ocupacionales y organizacionales necesarios para enfrentar el conflicto.** De este modo realizamos 23 encuentros grupales con las familias en conflicto en Puelén, Algarrobo del Águila, Paso de los Algarrobos, Paso Maroma, Limay Mahuida, Chos Malal, Santa Isabel, La Humada, Árbol de la Esperanza, Colonia Emilio Mitre, 25 de Mayo, Colonia Chica y puestos dispersos. En algunas ocasiones, además de puesteros/ras de la zona, participaron organizaciones campesinas de Santiago del Estero, Mendoza, San Luis, Córdoba y Neuquén y miembros de comunidades indígenas de la provincia. Otra de las acciones para concretar este objetivo fue elaborar unas 300 copias de folletos con principios legales necesarios para enfrentar el conflicto y, de esta manera, contribuir al empoderamiento de sus derechos.



Joven leyendo el boletín.

- **Generar, recopilar y sistematizar la información referida a la problemática de la tierra.** Para ello, organizados en distintos subgrupos de trabajo, se construyeron más de cien planillas de relevamiento y documentación de familias con diferentes situaciones respecto a la tenencia de la tierra de los departamentos Chical C6, Puelén y Limay Mahuida y se intervino en seis casos judiciales dada la urgencia de las familias en inminente riesgo de despojo.



La riqueza interdisciplinaria del grupo diversificó las miradas y perspectivas sobre los conflictos por la tierra y dio origen a diversas actividades a partir de las distintas inquietudes.

• **Contribuir a la concientización de la sociedad respecto al conflicto de la tenencia de las tierras en el oeste pampeano.** En este contexto organizamos conferencias de prensa, charlas e intercambios, para visibilizar la situación de conflictividad e involucrar a la sociedad en su conjunto. Así presentamos la problemática pampeana ante Derechos Humanos, en el Congreso de Estudiantes de Agronomía, en la Secretaría de Agricultura Familiar de La Pampa, en la Escuela de Formación Política del MOCASE en Santiago del Estero y en distintas Jornadas de Extensión Universitaria (en Santa Rosa, San Luis, Santa Fe y La Plata). Asimismo diseñamos ocho boletines cuatrimestrales

que abordaban la problemática de la tenencia de tierras en el oeste pampeano y los distribuimos en toda la provincia. Para canalizar inquietudes, demandas y contactos se crearon una página web, un correo electrónico y un blog, pensados como espacios de participación abiertos a debates y sugerencias de la comunidad. También realizamos talleres en distintas escuelas polimodales de Santa Rosa y en algunos establecimientos educativos del oeste pampeano. En síntesis, esta experiencia de trabajo superó ampliamente la concepción de extensión entendida como transferencia para redefinirla como un espacio de articulación, de intercambio y de acción, de aprendizaje

mutuo que promovió un acercamiento recíproco y la creación de vínculos de colaboración entre la Universidad Pública y familias que directa o indirectamente presentaban vulnerabilidad. Todos los que participamos de este proyecto, que con el devenir derivó en Movimiento de Apoyo a la Lucha por la Tierra (Malut), aprendimos muchísimo y resignificamos nuestro pasaje por la UNLPam. Creemos que la extensión concebida como articulación con la sociedad debe ser un pilar en la formación de futuros profesionales y docentes de nuestra casa de estudios comprometidos con las problemáticas sociales de nuestro entorno y en sus posibles resoluciones ●

Aprovechamiento sustentable del pejerrey pampeano. Elaboración de ahumados como subproducto de la pesca y transferencia de tecnologías

Omar del Ponti

El aprovechamiento ictícola de las lagunas en la provincia de La Pampa es relativamente nuevo y se realiza básicamente en torno a las pesquerías recreativa-deportiva, especialmente de *Odontesthes bonariensis* (pejerrey bonaerense). Concomitantemente con el desarrollo de los PEU 010/03 y 006/05, los cuales estuvieron centrados en la explotación sustentable de esta especie, se registró la intención de muchos productores u administradores de establecimientos agropecuarios de aprovechar este nuevo recurso a través de la pesca artesanal-comercial.

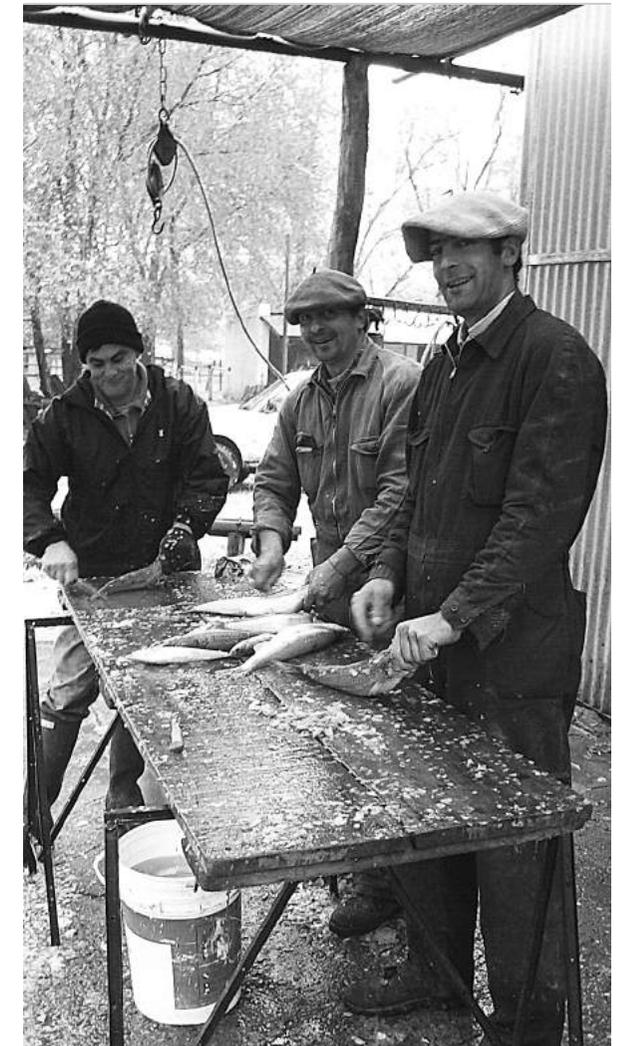
El producto de este tipo de explotación en su mayoría era consumido por un reducido número de personas allegadas al dueño del cuenco, pudiendo a veces ser vendido (aún en forma clandestina) a las pescaderías de la zona. Estas prácticas en su mayoría carecían de los controles sanitarios pertinentes y reportaban un relativamente bajo valor de mercadeo. Así mismo, en ese momento no existía una alternativa de producción que permitiera aumentar el valor agregado del pescado fresco original y dar una mayor vida útil de los productos.

La salazón, escabeche, paté y en especial el ahumado son técnicas que permiten conservar las carnes de los

peces y alcanzar un valor en el mercado comparativamente elevado. Sin embargo, estas potenciales prácticas de aprovechamiento no solo eran mayormente desconocidas por los productores y poseedores de lagunas que contenían pejerrey, sino también por la inmensa mayoría de la sociedad pampeana, tradicionalmente agrícola ganadera. En este sentido, el trabajo que desarrollamos tuvo por objeto “promover regionalmente y en forma sustentable el aprovechamiento del pejerrey, como una actividad de alto valor económico y social, mediante la transferencia de tecnologías de elaboración de ahumado”.

En una primera etapa estaba destinado a capacitar sobre métodos de conserva y semiconserva en general, en especial sobre el ahumado de pejerrey, a todos los poseedores u administradores de lagunas que contenían pejerrey y también a todo interesado en aprender las técnicas de conservación con destino gastronómico.

En ese momento los principales ambientes que contenían pejerrey estaban ubicados en las zonas de Meauro, Valle Daza, Jagüel del Monte, Ataliva Roca y Doblas. Con los propietarios u administradores ya se había suscripto un convenio de mutua cooperación con la estación de piscicultura de la Facultad de Cien-





Las técnicas de elaboración de conservas que fueron puestas a punto en el seno del proyecto son transmitidas a los alumnos de la cátedra de manejo de Recursos Bioacuáticos, de la carrera de Ingeniería en Recursos Naturales y Medio Ambiente.

cias Exactas y Naturales de la UNLPam para el manejo de sus cuerpos de agua. Estos convenios fueron el basamento sobre el cual se realizaron los primeros PEU, previamente mencionados.

Durante el 2007 y parte del 2008 se pusieron a punto las técnicas para la elaboración tanto de ahumado en frío como en caliente y se realizaron diversas experiencias piloto en el predio del campus universitario. Sin embargo, a partir de 2008 se registró regionalmente, pero muy especialmente en el ámbito provincial, una sequía muy prolongada,

evento que desnudó la vulnerabilidad e inestabilidad de los ambientes de suministro de pescado, las lagunas. Éstas sufrieron un marcado descenso del nivel del agua e importantes floraciones algales, lo que desencadenó acelerados procesos de eutrofización y finalmente provocó mortandades masivas de peces. Las pérdidas sucesivas de ambientes pesqueros fue limitando las capturas y, en consecuencia, la posibilidad de disponer de la carne de pescado necesaria para el procesado, elaboración de conservas (ahumado) y de efectuar la respectiva transferencia.

En estas condiciones, lamentablemente, el proyecto no tuvo el final que pretendíamos y debió ser suspendido. A pesar de ello, las técnicas de elaboración de conservas que fueron puestas a punto en el seno del proyecto, en la actualidad son transmitidas a los alumnos de la cátedra de manejo de Recursos Bioacuáticos, de la carrera de Ingeniería en Recursos Naturales y Medio Ambiente. Están compendiadas en la Guía de Trabajos Prácticos e incluyen: salazón, ahumado, pasta de pescado (tipo paté) y escabeche, y se llevan a cabo en el predio de la Estación de Piscicultura ●

Difusión comunitaria de la obra de Olga Orozco

Miembros del equipo:

Dora Battiston, Beatriz Dillon, Silvio Tejada, Albertina Sales

Este Proyecto parte de una conversación que tuvo lugar en Santa Rosa en septiembre de 2006. Reunidos la licenciada Beatriz Dillon y quien esto escribe con los documentalistas Silvio Tejada y Albertina Sales, planteamos la posibilidad del trabajo, tiramos las redes mayores, y nos comprometimos a diseñar un esquema, según los formularios de la Secretaría de Extensión.

Antes, con Beatriz Dillon ya habíamos venido compartiendo cierta fascinación por la figura de Orozco, acentuada por el descubrimiento de su Casa, tema central de las conversaciones, ya que coincidíamos en la dimensión espacial de su poesía, la retórica del tiempo y el mito y la certidumbre de un universo abierto en ese lugar, entre los médanos y caldenes, los chañares en flor y los largos ocasos de Toay. Vale decir, la condición regional de los versos de *Desde lejos*, las páginas surreales de *La oscuridad es otro sol* y esas últimas narraciones de *También la luz es un abismo*. Sabíamos que había algo en común, pero después definimos un proyecto. Por mi parte, había conocido a Olga Orozco en 1991, cuando, invitada por nuestra Universidad, visitó Toay y Santa Rosa. Fui testigo de ese viaje, del acontecimiento que significó reencontrar su casa natal y del impulso que originó luego la decisión política de reconstruirla y conservarla como Casa de la Cultura.



La poeta en FM La 96, Santa Rosa, entrevista en el programa "El Planetario" (1991).

En 1995 compartí con ella la presentación de *También la luz es un abismo*, en Toay y Santa Rosa. Conversamos después varias veces; la última, en la entrevista telefónica radial de 1998, cuando, ya enferma, recibió el Premio Juan Rulfo.

En el lapso que va de 1995 a la gestación del Proyecto, ya consolidada la Casa Museo, algunos artistas se habían acercado a la obra de Orozco—Juliana Rodríguez Poussif en un documental, Nadia Gran-

dón desde la danza, Alejandro Urioste a través de un video, Griselda Carassay con sus grabados—, y circulaban varias producciones que luego se integraron total o parcialmente a nuestro trabajo y lo enriquecieron notablemente. Daniela Rodi había creado y exhibido sus muñecas inspiradas en las niñas de los poemas, y Laura Jaquez trabajó en resina la hiedra simbólica que se extiende en torno a uno de sus textos. También aportaron sus testimonios la escri-



Olga Orozco junto a Juan José Sena y Dora Battiston en la Conferencia en la UNLPam con escritores pampeanos (1991).

tora Muruma Lucero, y el arquitecto Miguel García, que dirigió las obras de recuperación y remodelación de la Casa.

De ahí que, en la formulación del Proyecto, se pensó en la literatura y al mismo tiempo en sus representaciones visuales y audiovisuales. El núcleo se planteó en la interrelación emergente de estas experiencias, que comportaban al mismo tiempo la centralidad del espacio geográfico, la configuración identitaria de las diversas realizaciones en torno a un lugar y a la literatura originada en él, y el objetivo de la difusión cultural.

Sin embargo, los tiempos de los documentalistas dilataban problemáticamente el cumplimiento del

“...Hablo de lo que puede despertar un estado poético, inclusive prescindiendo del lenguaje”.

Olga Orozco

cronograma original. Y ese inconveniente fue el disparador de una idea integradora, ya que decidí entonces anexar al Proyecto los materiales de audio correspondientes a aquella primera estadía de la escritora en Santa Rosa, documentos que se habían

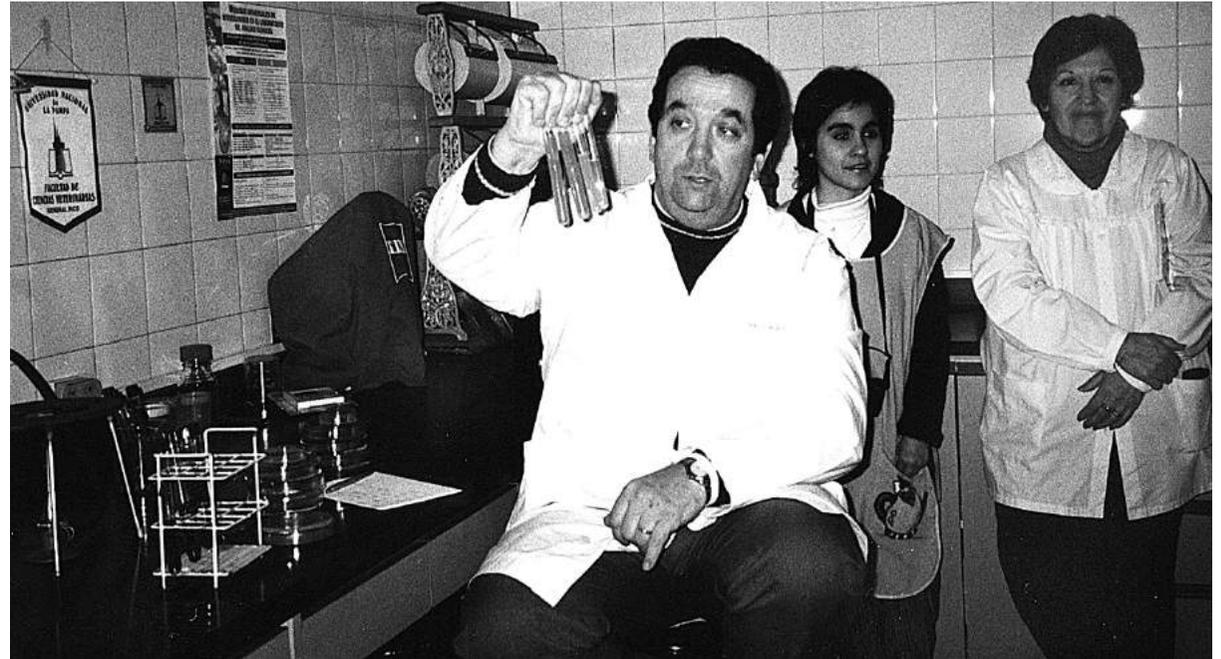
guardado, afortunadamente, en la Biblioteca de la Universidad y en mi casa: las conferencias dictadas en el Salón Azul, un reportaje realizado en la Facultad de Ciencias Humanas y dos entrevistas radiales. Pero sucedió algo más: mientras escuchaba, anotaba y volvía a contextualizar los textos y las voces en el presente, entendí la importancia que tuvo para mí, desde el punto de vista existencial y poético, haber estado cerca de Olga Orozco.

Este ha sido el relato de la puesta en escena de un argumento, el Proyecto. La otra parte de la historia puede leerse en los sucesivos informes y conclusiones elevados a la Secretaría de Cultura y Extensión de la Universidad Nacional de La Pampa ●

Promoción de la salud y prevención de Enfermedades Transmitidas por Alimentos (ETAS)

Con el proyecto se realizó un trabajo de Promoción de la Salud y de Prevención de Enfermedades Transmitidas por Alimentos, en el marco de la Atención Primaria de la Salud, en el Barrio Julio Argentino Roca, de General Pico. Se pretendía integrar y se logró un trabajo de articulación social entre la Universidad, el Centro de Salud “A. Brown”, la Escuela N°84, la Cooperadora de la Escuela, la Unidad de Base del Barrio y la Comisión Vecinal. Se realizaron tareas de difusión de material didáctico (para la escuela), folletos, afiches, para todos los comercios e instituciones de la zona y charlas-talleres educativos para toda la comunidad del barrio, para docentes y alumnos de la institución educativa, y comerciantes. Se pudieron organizar tareas de formación y extensión con los docentes, alumnos de la Escuela N°84 y la comisión de padres del establecimiento educativo.

Se visitaron pequeños comerciantes (almaceneros, carniceros, verduleros, panaderos, etc.) tratando de informar, educar y entregar folletería sobre todo lo relacionado al cuidado de los alimentos y la posibilidad de enfermar ante cualquier tipo de problema sanitario relacionado con la alimentación. También se hizo difusión a vecinos del Barrio Julio Argentino Roca, muy relacionado con la escuela del barrio,



Director:

Roberto Nelson Otrisky

-Centro de Salud “A. Brown”, Subsecretaría de Salud,
Ministerio de Salud, provincia de La Pampa
-Área Estratégica (Unidad de Base),
Municipalidad de General Pico

Instituciones que participaron:

-Facultad de Ciencias Veterinarias. Departamento de
Salud Pública, FCV UNLPam
-Facultad de Ciencias Humanas
-Escuela Nro. 84 “Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires”, Ministerio de Educación y Cultura, Pcia. de La Pampa

Personal responsable:

-UNLPam: Dr. Roberto Nelson Otrisky
-Centro de Salud “A. Brown”:
Dr. Marcos Gabriel Covella
-Área Estratégica: María Estela Pérez
-Escuela N° 84: Directora Noemí Elvira Calzada



porque está inmersa en la población permanente. Se realizaron charlas a embarazadas y madres de niños pequeños que asisten al Centro de Salud, con la amplia colaboración del personal de salud y la universidad.

Se identificaron problemas o necesidades relevantes que presentan en todo el barrio. Las más importantes fueron: inadecuada compra, manipulación, elaboración y conservación de los alimentos a nivel familiar y comercial, falta de mantenimiento y/o hi-

giene de sus viviendas y locales comerciales; falta de conocimiento en hábitos de higiene personal y en la elaboración de alimentos; falta de recolección de basura que conlleva a la formación de mini basurales urbanos; consumo de alimentos no seguros como leche cruda, carne faenada en los campos, embutidos caseros, hortalizas cultivadas en huertas no controladas o compradas a vendedores ambulantes, mal uso de cadena de frío a nivel familiar o comercial; contaminaciones cruzadas durante la

manipulación, elaboración y conservación de alimentos para el consumo personal y la comercialización; falta de conocimientos sobre el riesgo de vehicular microorganismos en sus manos y ropa debido a trabajos en frigoríficos, lavado de camiones, trabajadores rurales, carniceros, etc; alta población canina de perros vagabundos.

Todo esto es muy importante para favorecer el desarrollo de enfermedades como: gastroenteritis, hepatitis, síndrome urémico hemolítico y otras enfermedades transmitidas por alimentos. Se fundamentó el proyecto vista la necesidad de intervenir e implementar políticas de promoción de la salud y prevención sobre la población dentro de un sistema de salud integrado por diferentes sectores e instituciones, tratando de prevenir y formar a la población y no tener impactos en la salud pública y en la economía personal y del Estado.

Se lograron los objetivos generales, específicos y metas propuestas, teniendo en cuenta que se pudo llegar a todos los estamentos involucrados y a la población vulnerable. Fue muy importante el trabajo comunitario entre los distintos sectores e instituciones para mejorar las condiciones de vida de los habitantes del barrio tendiente a disminuir los casos de enfermedades transmitidas por las ETAS.

Se pudo cumplir con el plan de actividades, con la modalidad operativa elegida y con los objetivos específicos planteados. Se demuestra la colaboración de todos los organismos públicos intervinientes, de su personal y de las organizaciones intermedias del barrio. Cabe destacar la predisposición y el trabajo realizado por todos los integrantes del proyecto participando de la organización, preparación de material, campañas de difusión, planificación de charlas y talleres, la evaluación de las actividades y la elaboración de los informes semestrales y final.

En lo personal considero muy importante la realización de estas actividades de extensión como propuesta desde la Universidad, según la problemática y los temas que merecen ser tratados. La Universidad debe dar respuestas y participar de la formación de recursos humanos en el lugar donde está insertada. Fue muy positiva la integración de diferentes organismos del Estado y privados, además de la relación de un grupo de trabajo interdisciplinario, todos con amplia predisposición a las actividades propuestas y muy identificados con la problemática presentada. Desde lo administrativo se preparó y entregó documentación para información, y se contó con los recursos económicos en tiempo y forma, para responder a nuestras necesidades presupuestarias ●



Uso eficiente del gasoil en las explotaciones agrícolas del departamento de Quemú-Quemú

Director: Guido Fernando Botta

Co-director: Miguel Angel Bomben

Integrantes: E. Álvarez Costa, Ezequiel R. Rivero, Soledad M. Stadler, Ricardo Jouli y Héctor D´adam



Se realizaron reuniones con contratistas y productores del departamento.

El trabajo realizado durante el período en que se desarrolló el proyecto nos permitió a los integrantes intercambiar visiones, conceptos y problemáticas con los actores sociales agrarios del departamento bajo estudio.

Si bien existe en la actualidad una tendencia a la mayor utilización de tecnología de la mano de la agricultura de precisión (la cual requiere grandes inversiones y conocimientos), la realidad de los productores pequeños a medianos, dueños de sus establecimientos, pasa por otro lado: problemas en la calidad del gasoil, disponibilidad de mano de obra, maquinaria obsoleta, incapacidad para acceder al crédito, escasa participación en grupos asociativos, etc.

IMPACTO DE LAS ACCIONES

El proyecto se proponía como objetivos:

a) Realizar aportes de conocimiento, que admitan una transferencia rápida y económica para lograr el mejoramiento del manejo del tractor agrícola, su contrapeado, rodados y la formación de conjuntos armónicos, con la finalidad de ahorrar combustible al realizar las labores de los cultivos agrícolas conducidos en sistemas mixtos (agrícola ganadero).

b) Realizar un análisis económico racional para examinar relaciones costo beneficio de varias alternativas de trabajo.

Para lograr los mencionados objetivos se realizaron reuniones con contratistas y productores del departamento. Las jornadas fueron convocadas en conjunto por el grupo de trabajo y la Municipalidad de Colonia Barón y contó con la participación de CAPROMA (Cámara de Propietarios de Maquinaria

Agrícola de la provincia de La Pampa).

En los encuentros los asistentes se mostraron participativos y predisuestos a llevar a cabo en sus explotaciones y actividades las recomendaciones brindadas por el grupo. Sin embargo, la posterior realización de las mismas queda a criterio de los involucrados, ya que muchas veces en este tipo de actividad los tiempos apremian y los recursos no son los óptimos.

La información obtenida de las diferentes reuniones se utilizó para la elaboración de trabajos presentados en congresos (Congreso Argentino de Ingeniería Rural) y como parte de la tesis doctoral de la licenciada Soledad Stadler. También se realizó un boletín informativo que fue distribuido entre los asistentes a las charlas. Los datos de las encuestas realizadas a los asistentes de las distintas jornadas fueron de utilidad para caracterizar el contexto del trabajo y conocer la realidad de los protagonistas. A continuación se detallan las variables más relevantes:

Tamaño de la explotación: el 44% de los productores posee entre 200 y 600 hectáreas, el 25% posee entre 600 y 1.000 hectáreas, el 1% entre 1.000 y 2.000 hectáreas y un 12% menos de 200 hectáreas.

Parque de maquinaria: el 69% de los encuestados reveló poseer más de un tractor en su establecimiento, mientras que el 31% restante sólo tiene un tractor.

Manejo de lastres: sólo el 31% de los productores afirmó que maneja los lastres, el 69% no lo hace.

Conocimiento del consumo anual del combustible: el 57% afirmó conocer el consumo anual de combustible, mientras que el 43% restante lo desconoce.

Participación en cursos o jornadas sobre uso y manejo de tractores: el 74% de los productores no participó nunca en un encuentro de este tipo, mientras el 26% restante afirma haberlo hecho alguna vez.

Intención de participar en jornadas sobre uso y manejo de tractores: el 82% de los encuestados se mostró interesado y dispuesto a participar en jornadas de estas características, mientras que el 18% restante dijo que no le interesaba.



El 82% de los encuestados se mostró interesado y dispuesto a participar en jornadas de estas características.

Participación en grupos asociativos: el 70% de los productores no participa de ningún grupo asociativo, mientras que quienes sí lo hacen, participan en grupos tales como Cambio Rural (INTA), CREA, ACA.

Asesoramiento: el 69% de los productores afirma recibir asesoramiento, en todos los casos, el mismo es privado, el 31% restante no recibe ningún tipo de asesoramiento.

LOS RESULTADOS DE LA PROPUESTA

La propuesta ha generado dentro de los asistentes conciencia y conocimientos para reducir el consumo de gasoil en las explotaciones de los contratistas y productores del departamento. No podemos asegurar que sus consumos se han reducido de acuerdo a lo investigado con anterioridad porque las actividades que cada operario realiza

con su maquinaria es decisión personal. Sin embargo, el interés, la predisposición en cada reunión y la posterior toma de datos hacen presumir que se han generado los cambios esperados.

Por el lado del grupo de trabajo, el desarrollo del proyecto de extensión sirvió como una grata experiencia. El trabajo desde la Universidad con la comunidad es una herramienta indispensable para el desarrollo social, económico y cultural de un país. Muestra la importancia de la función de extensión como complemento de la docencia y la investigación. El proyecto nos permitió además empaparnos en la actualidad y problemática de los productores y contratistas de la región, la cual no se refiere a tecnologías y su utilización sino a problemas cotidianos que dificultan el trabajo y la posibilidad de permanecer en la actividad ●

Revalorización del patrimonio de plantas nativas de La Pampa a través de su incorporación al paisaje urbano y periurbano

Directora del proyecto: Celia Rabotnikof. Facultad de Agronomía



Plantitas nativas o autóctonas son aquellas especies vegetales que crecen en forma espontánea en determinado ambiente, sin necesidad de ser cultivadas por la mano del hombre, y constituyen el patrimonio natural propio de cada región. Su total adaptación a las condiciones de ese ambiente hace que se desarrollen y reproduzcan exitosamente en lugares en los que muchas otras especies jamás podrían sobrevivir. A pesar de su gran adaptación y, en la mayoría de los casos, de la belleza de sus formas, sus flores y frutos y sus finos perfumes silvestres, una gran parte de la población, fundamentalmente la más joven o proveniente de otras regiones, ignora las especies vegetales nativas de la provincia de La Pampa y por lo tanto no las considera a la hora de planificar los espacios verdes, tanto públicos como privados. El Proyecto de Extensión Universitaria (PEU): “Revalorización del patrimonio de plantas nativas de La Pampa a partir de su incorporación al paisaje urbano y periurbano”, contó además con la participación de otras instituciones como el INTA, el Ministerio de la Producción de la provincia de La Pampa y municipalidades de Santa Rosa y localidades y escuelas del interior de la provincia. Estuvo íntegramente financiado por la Universidad Nacional de La Pampa y sus objetivos fueron contribuir a que la población urbana y periurbana de la provincia de La Pampa, conozca, identifique y valore el uso de especies nativas como componente de los espacios verdes, públicos o privados, pampeanos. También intentó difundir el patrimonio natural pampeano entre las personas provenien-

tes de otras provincias y extranjeros en tránsito por la provincia de La Pampa y contribuir a impulsar políticas públicas que promuevan la valorización, rescate y protección de especies nativas no solo como patrimonio social, sino también por su importancia en la economía del agua y de los recursos naturales.

Para lograr estos objetivos, en distintos espacios verdes urbanos y periurbanos de la ciudad de Santa Rosa y de localidades del interior de la provincia, se seleccionaron áreas destinadas a implantar especies vegetales nativas, arbóreas, arbustivas y herbáceas como muestra del paisaje nativo provincial, tradicionalmente ausente en esos ámbitos. Las especies fueron identificadas con su nombre vulgar, el originario y el científico. A partir de agosto de 2009, Molles, Chañares, Caldenes, Barbas de Chivo, Piquillines, Patas de Loro, Zampas, Jarillas, Poleos, Azahares del Monte, Pichanillas, Cortaderas, Pajas, Flechillas y muchas otras especies más, pueblan espacios verdes de la Plaza San Martín, la Terminal de Ómnibus, la Plaza del INTA y de un extenso espacio, recuperado como verde, de la Facultad de Agronomía, todos estos en la ciudad de Santa Rosa y también en la Estación Experimental Agropecuaria Anguil "Ing. Agr. Guillermo Covas" y el Campo Anexo Chacharramendi, ambos pertenecientes al INTA, y en la Facultad de Ciencias Veterinarias en General Pico. Además en espacios públicos destacados en localidades como Alpachiri, Guatraché, Lonquimay, Quehué y General Campos. En muchas de las actividades realizadas participaron alumnos de escuelas primarias o secundarias. En General Campos los chicos de 4° grado



de la Escuela 133, guiados por el maestro Raúl Lehr, concretaron ellos mismos la plantación y confeccionaron los carteles, con un entusiasmo desbordante y contagioso. Lo mismo sucedió en el Instituto Julio Nery Rubio de Lonquimay y en dos establecimientos educativos de Guatraché, la Escuela N° 60 y la Escuela Agro-técnica. En la primera, los chicos investigaron sobre las especies a plantar y expusieron acerca de las características de las plantas ante el resto de los participantes, mostrando la gran iniciativa y espíritu integrador de su cuerpo docente.

La implementación de este Proyecto de Extensión Universitaria fue altamente gratificante en todas sus etapas y momentos. Escuchar las expresiones cargadas de nostalgia, sorpresa y admiración de transeúntes, docentes, padres y público en general al observar los rincones ornamentados con las especies nativas de nuestra provincia, fue el mejor reconocimiento obtenido por el trabajo realizado ●





Integrando esfuerzos de investigación, extensión y educación ambiental para la conservación del águila coronada en el oeste de la provincia de La Pampa

José Hernán Sarasola, Maximiliano Galmes,
Claudina Solaro, Andrea Costán,
Maximiliano Sleiman y Noelia Davini

Centro para el Estudio y Conservación
de las Aves Rapaces en Argentina (CECARA)
Facultad de Ciencias Exactas y Naturales

El águila coronada (*Harpyhaliaetus coronatus*) es un ave rapaz de gran tamaño que se distribuye en el sur del continente americano, desde el sur de Brasil, Paraguay y Bolivia hasta el norte de la Patagonia argentina en las provincias de La Pampa y Río Negro. El águila coronada está considerada como una especie en peligro de extinción, con una población a través de todo este rango de distribución que se estima en menos de mil individuos y con tendencias poblacionales decrecientes. En el año 2000 el Centro para el Estudio y Conservación de las Aves Rapaces en Argentina (CECARA) de la Universidad Nacional de La Pampa comenzó estudios de campo para identificar poblaciones estables

Fernando Urquiza, estudiante del Colegio Agrotécnico de Victorica y actualmente estudiante de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la UNLPam, liberando un ejemplar de águila coronada recuperado del cautiverio en diciembre de 2010.

de esta especie, aportando información sobre su biología y sobre las amenazas a las que podría estar expuesta en esta región.

Los primeros resultados de estas tareas de investigación identificaron en forma clara que la principal fuente de mortalidad de águilas coronadas era la persecución directa por parte del hombre, al punto tal que los primeros registros de águilas en el oeste provincial incluyeron tanto ejemplares vivos como otros abatidos por armas de fuego. Las encuestas y consultas a pobladores locales indicaron que su actitud hacia la especie era fruto de la sospecha de que las águilas podrían matar y alimentarse de ganado doméstico, principalmente cabras y ovejas, que los habitantes locales crían con gran esfuerzo y en majadas reducidas en el marco de las extremas condiciones ambientales del oeste provincial. Esta percepción sobre la especie estaba en muchos casos basada en comentarios de otras personas, pero la mayor parte de quienes reconocieron haber matado águilas no las habían visto matar a su ganado.

La información colectada a través de las tareas de investigación llevadas adelante por el grupo de investigadores, que incluían la filmación y monitoreo de nidos observando e identificando cada una de las presas capturadas por las águilas, mostraron una situación muy diferente: el águila coronada se alimentaba exclusivamente de especies silvestres, principalmente de serpientes venenosas, culebras y armadillos. Esta situación motivó el inicio de este Proyecto de Extensión Universitaria con el fin de difundir y dar a conocer la problemática de la especie en la comunidad



Integrantes del CECARA durante las charlas y actividades recreativas relacionadas con el águila coronada en la Escuela Hogar de La Pastoril.

local, pero también los alcances, objetivos y resultados logrados en las tareas de investigación relacionadas con proyectos de conservación del águila coronada en el oeste de la provincia de La Pampa.

Durante la ejecución del PEU se brindaron charlas en 49 escuelas donde participaron más de 2.400 estudiantes de nivel primario y secundario de la región centro-oeste de la provincia de distintas modalidades, incluyendo escuelas rurales, así como en encuentros de pobladores locales y reuniones de productores. Los resultados han sido sumamente auspiciosos: durante los tres años de ejecución del proyecto hemos logrado difundir la problemática del águila coronada entre los pobladores de la re-

gión y establecer la conservación de la especie como de importancia e interés para toda la comunidad del centro-oeste pampeano, logrando incluso la activa participación de estudiantes, pobladores locales y comunidades de pueblos originarios tanto en las tareas de investigación como en las de extensión. Esta participación y concientización de los pobladores locales se vio reflejada en una marcada disminución en el número de águilas muertas o perseguidas en la región.

Estudiantes de nivel secundario se han sumado a las tareas de investigación y monitoreo de los territorios reproductivos del águila coronada en su entorno del oeste provincial, incluyendo la búsqueda de nidos y



Charla de difusión en Santa Isabel.



Escuela Hogar de la localidad de La Humada.



Fernando Urquiza y Anabel Gallardo en la Feria Nacional de Ciencias.

la colocación de transmisores satelitales para el monitoreo de los movimientos de los juveniles de águila coronada una vez que abandonan sus nidos. Estos mismos estudiantes han participado en documentales desarrollados para las tareas de extensión así como de la Feria Nacional de Ciencias, presentando el águila coronada como tema de sus estudios y llegando a instancias nacionales de la competencia, donde lograron menciones especiales por su trabajo. Algunos de estos estudiantes, que comenzaron su participación y colaboración en el proyecto siendo adolescentes y estudiantes de nivel secundario, se encuentran actualmente matriculados ya como alumnos de la UNLPam, lugar desde donde siguen colaborando con las tareas de investigación que desarrolla el CECARA en pos de la conservación del águila coronada ●



Licenciada Andrea Costán del CECARA, e Ing. Gonzalo Fernandez-Quintana, Anabel Gallardo y Fernando Urquiza de la Escuela Agrotécnica de Victorica con un juvenil de águila coronada luego de colocarle un transmisor satelital y antes de su liberación.

Lengua Ranquel, Patrimonio de la provincia de La Pampa. Su enseñanza y mantenimiento

Dirección: Ana Fernández Garay

Miembros del equipo: Daniel Cabral, Nazareno Serraino, Antonio Díaz Fernández, María Inés Poduje, Claudia Salomón Tarquini, María Alejandra Regúnaga, Natalia Muguero, Marta Susana Diez, Leonor Acuña, María Emilia Orden, Melina Caraballo, Belén Apud Higonet, Daniela Aguirre, Claudio Montecino, Mariela Ayelén Cabral

El Proyecto presentado en 2009 se desarrolló a lo largo de 3 años, desde el 2010 al 2012. Las instituciones intervinientes fueron el Instituto de Lingüística de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNLPam, la comunidad ranquel, el Departamento de Investigaciones Culturales, organismo dependiente de la Subsecretaría de Cultura, Ministerio de Cultura y Educación de La Pampa, y el Ministerio de Educación de la provincia de Chubut.

Los destinatarios de este proyecto –docentes que enseñan el ranquel en La Pampa– dictan cursos desde 1996 en distintos lugares de la provincia sin apoyo de ningún organismo provincial y carecen de formación como profesores de lengua segunda, ya que los asistentes al curso, es decir, los ranqueles o no-ranqueles que van a aprender esta lengua, tienen el español



El equipo de trabajo fue conformado por los docentes ranqueles, que aportaron sus conocimientos ancestrales en lo que hace a su lengua y su cultura.

como lengua materna. La enseñanza de una segunda lengua conlleva toda una metodología de trabajo que exige por parte del profesor o maestro un conocimiento lingüístico importante para poder transmitirla eficazmente. Por lo tanto, los objetivos del proyecto fueron asesorar a los docentes ranquelinos en la metodología propia de la enseñanza de una segunda lengua, y en la elaboración de los materiales que van a servir de apoyo didáctico a sus clases.

El equipo de trabajo fue conformado por los docentes ranqueles, que aportaron sus conocimientos ancestrales en lo que hace a su lengua y su cultura, y por docentes, graduados y estudiantes universitarios de la UNLPam, una docente de la UBA, una antropóloga del Depto. de Investigaciones Culturales de la Subsecretaría de Cultura de La Pampa, y un lingüista dedicado a la Educación Intercultural Bilingüe de la provincia de Chubut, quien posee mucha experiencia en redacción de textos escolares para enseñanza de una segunda lengua.

Durante los tres años de trabajo, los docentes ranqueles que viven en Victorica se acercaron a Santa Rosa cada quince días a trabajar junto a los docentes y estudiantes de la UNLPam. En estas reuniones se leyeron y comentaron diversos textos sobre educación intercultural bilingüe, sobre enseñanza de lengua segunda y sobre elaboración de libros escolares para la enseñanza de lenguas. Simultáneamente, se comenzó a redactar el libro que serviría de apoyo didáctico para el



Como parte del proyecto se elaboró un libro que sirviera de apoyo didáctico en el aula.

trabajo de los docentes ranqueles en el aula.

En lo que hace a este libro, se pensó en un volumen que no contuviera solamente aspectos lingüísticos del ranquel, sino también aspectos culturales e históricos. Así se seleccionaron diversos temas culturales de importancia para el pueblo ranquel, como por ejemplo el sentido de los antropónimos en la lengua, la toponimia ranquel de la provincia, la machi y su función dentro de la comunidad, la ceremonia de pasaje para las púberes, etc. En lo que respecta a la cuestión histórica, igualmente se eligieron temas como la época de los malones, las migraciones del campo a la ciudad, el intercambio de bienes y servicios, los asentamientos ranqueles y la vida de algunos perso-

najes importantes para la comunidad ranquel, como Ramón Cabral -El Platero-, y Panguitruz Nger, más conocido como Mariano Rosas.

En lo atinente a la lengua ranquel, se pensó en un libro que partiera de las construcciones sintácticas más sencillas y llegara hasta las más complejas, incorporando nuevo vocabulario en cada lección para que este se fuera incrementando al avanzar de una lección a otra. Cada lección presenta una serie de construcciones en ranquel, acompañadas de su traducción y de ilustraciones realizadas por niños pertenecientes al pueblo ranquel. Luego se incluye un listado de vocablos nuevos con la indicación de su pertenencia a las diferentes clases sintácticas. A continuación se desarrolla un diálogo posible a partir del nuevo vocabulario, ya que se intenta aplicar el método comunicativo, es decir, aquel que invita a los alumnos a desempeñarse en el aula a través de diálogos, tal como ocurre en la vida cotidiana.

Posteriormente, se explican algunos temas gramaticales y por último se desarrollan los aspectos culturales e históricos, para finalizar con una serie de ejercicios que deberán ser completados por los estudiantes. El libro fue muy bien recibido por la comunidad y es de esperar que con él la tarea del docente se vea no solo facilitada por los recursos didácticos que le brinda sino también que ayude al desempeño de los estudiantes, ya que implica la posibilidad de leer y estudiar en su casa la lección del día ●

Digitalización y preservación del material documental y bibliográfico de la historia de La Pampa

Marisa Moroni, UNLPam/CONICET.
Mónica Luchese, Archivo Histórico
de la Municipalidad de Santa Rosa

La información documental referida a la historia de La Pampa se encuentra en diferentes archivos y hemerotecas cuya consulta está sujeta a las limitaciones del soporte en el que se resguarda y a las variadas políticas institucionales de acceso al material. Por tanto, como señalan diversos especialistas, la digitalización constituye una vía alternativa para la socialización de material documental, bibliográfico y fotográfico del pasado de nuestra provincia.

En 2009 se constituyó un equipo de trabajo formado por docentes, investigadores, técnicos en archivística, bibliotecología y estudiantes de la UNLPam y otras instituciones locales y nacionales con el objetivo de capitalizar los beneficios de los recursos tecnológicos para el tratamiento de la documentación referida a la historia pampeana. A través de la convocatoria realizada por la Secretaría de Cultura y Extensión de la UNLPam destinada a financiar Proyectos de Extensión Universitaria (PEU) fue posible materializar las iniciativas de diferentes profesionales que advertían las dificultades para acceder a diferentes archivos locales. Así se formalizó el PEU titulado “Digitalización y preservación del material documental y bibliográfico de la



“Facilitar el acceso a la información, fomentar las políticas de acción cultural y potenciar la introducción de documentos en Internet constituyen los pasos necesarios para que se haga realidad la premisa de que la información es útil en la medida que deviene conocimiento.”

Alberch Figueras, Ramón (2003).

Los archivos, entre la memoria histórica y la sociedad del conocimiento. Barcelona: Editorial UOC. Página 202.

historia de La Pampa” que fue aprobado por la resolución del CS-Nº170/09. El proyecto se proponía digitalizar la documentación histórica que se encontraba en archivos, bibliotecas y otros repositorios (oficiales y particulares) para facilitar la consulta de diferentes usuarios, ya fueran estos, profesionales, estudiantes, historiadores aficionados y todos aquellos interesados en este tipo de información.

Las acciones desarrolladas apuntaron a la identificación del material documental en condiciones de digitalizar, considerando, especialmente, el estado de conservación y las características técnicas del equipo de digitalización que se pudiera adquirir. De esta forma, la información se organizó en: fuentes editadas producidas en la primera mitad del siglo XX, colecciones y ejemplares sueltos de manifiestos, proclamas políticas, publicidad, libelos, actas de concejos municipales, memorias de gobierno, leyes, constituciones provinciales, decretos y mapas. La utilización de protocolos estandarizados de digitalización que proporcionaron los especialistas en Archivística, Bibliotecología y Documentación permitieron preservar parte de este patrimonio histórico.

En una etapa posterior, se procedió a la conversión de las imágenes en alta resolución a formatos accesibles para alojar en la página web de la Facultad de Ciencias Humanas. En definitiva, se procuró potenciar el denominado “proceso de construcción de la memoria colectiva y de la identidad de una comunidad”. En tal sentido, este proyecto de extensión se enmarcó en

El proyecto se proponía digitalizar la documentación histórica que se encontraba en archivos, bibliotecas y otros repositorios para facilitar la consulta de diferentes usuarios interesados en este tipo de información.

una línea de acción orientada a la reconsideración del tratamiento del pasado, en momentos en que algunos investigadores señalan a las sociedades actuales asediadas por la dilución de las identidades y el “desvanecimiento de las referencias”.

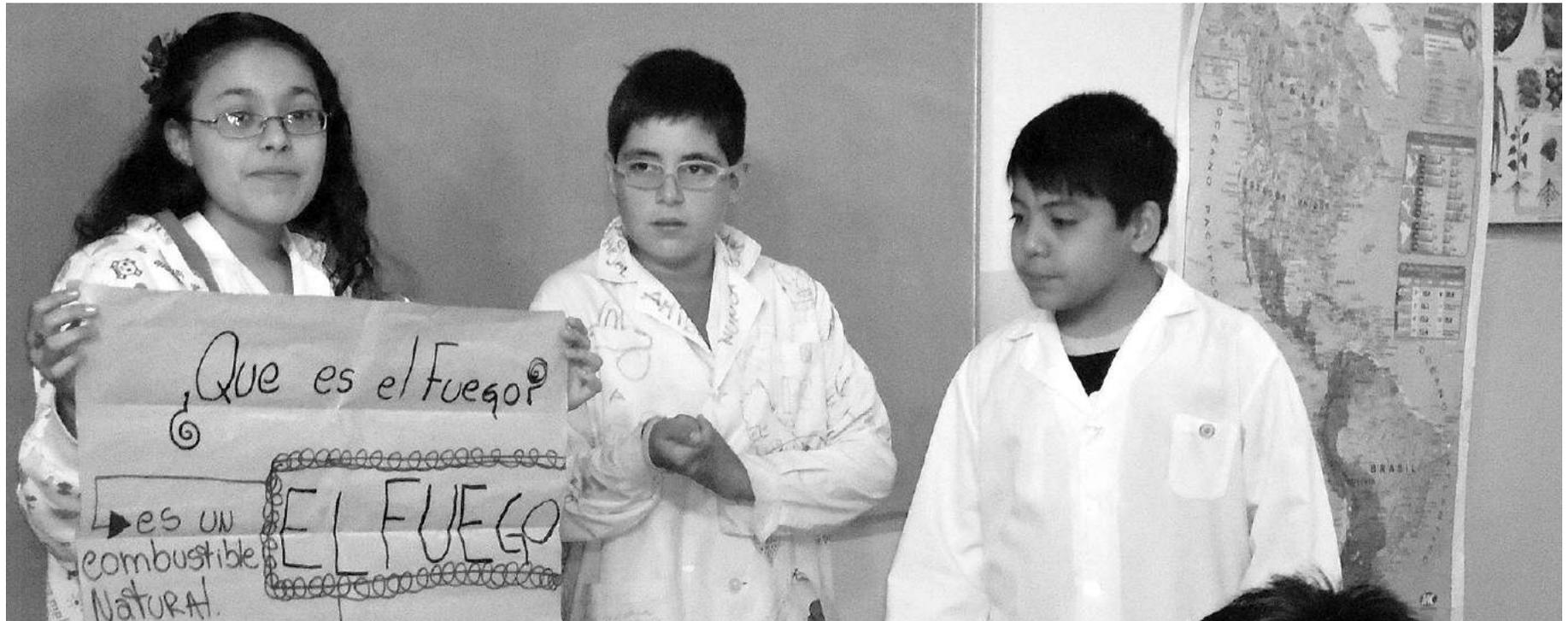
Como hemos señalado, el equipo de trabajo se conformó con docentes y estudiantes de la Facultad de Ciencias Humanas, de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales y de la Facultad de Ingeniería de la UNLPam. Asimismo, se contó con la participación de la Técnica en Archivos, Mónica Luchese, responsable del Archivo Histórico Municipal y Biblioteca de la Municipalidad de Santa Rosa y del Lic. Fernando Boro del Laboratorio de Digitalización en Alta Calidad y Diseño de Sistemas para acceso en línea del Instituto Ravignani de la Facultad de Filosofía y Letras y de Ingeniería (UBA).

Los integrantes del proyecto contamos con la colaboración del personal de la Biblioteca Central de la UNLPam y de la directora de esta institución, Norma Laurnagaray, quienes facilitaron el espacio físico para el funcionamiento del centro de digitalización.

Seguidamente, se efectuó un relevamiento y catalogación del material que mutaría desde el formato papel al soporte digital. En base a una serie de criterios vinculados al estado de conservación, las posibilidades de acceso y la relevancia histórica del material comenzaron las

tareas de digitalización a cargo del estudiante del profesorado en Historia, Gustavo Furh. La confección de una base de datos facilitó la organización, descripción y ubicación del material, posteriormente, la ingeniera informática Alina Orellana realizó una selección de los documentos que en formato PDF se alojaron en la web de la Facultad de Ciencias Humanas para brindar accesibilidad a una selección de fuentes que incluyen aspectos sociales, políticos y económicos de La Pampa.

“Guía de La Pampa” (1914), “La Provincialización de La Pampa” (1916), “La Pampa y sus Derechos” (1929), “Primer Congreso de Municipalidades de los Territorios Nacionales” (1933), “Historia del provincialismo en La Pampa”, tomos I y II (1933-1934), “Memoria Gráfica de Gobierno Gral. Presentada por el Gral. Miguel Duval” (1939-45), “Memoria de Gobierno presentada por el Gral. Miguel Duval” (1940-41), “Memoria de Gobierno presentada por J.L.Paéz” (1948), “Anales de Legislación Argentina- Constitución de la Provincia Eva Perón y Provincialización de los territorios nacionales del Chaco y La Pampa por la Ley 14.037” (1951-1952), “La Pampa. Esbozo preliminar para un estudio de su estructura socio-económico”, volumen 1 Demografía (1957), “Código Rural de los Territorios Nacionales” (1959), Código de Policía de los Territorios Nacionales (1884), “Memoria de Gobierno presentada por Helvio N. Guozden” (1966-70), son los documentos disponibles para la consulta en la web con una breve descripción que incluye el tipo de repositorio, el estado de conservación, la cantidad de páginas y el período que abarca el documento ●



Importancia de la calidad y estado de los combustibles vegetales en la propagación de incendios. Desarrollo de protocolos para su estimación y transferencia a productores rurales

Los incendios de La Pampa constituyen eventos de alto impacto para los ecosistemas regionales. Además, la recurrencia y la intensidad de este disturbio aumentaron dramáticamente a partir de las grandes transformaciones del campo argentino a fines del siglo XX. En consecuencia, su dinámica, causas, funcionamiento y consecuencias vienen siendo investigados con intensidad en la Facultad de Agronomía, UNLPam, en coordinación con la Dirección de Defensa Civil de la provincia de La

Pampa. En base a estos trabajos y a esta coordinación se generó la idea de este PEU. La meta primordial es ofrecer a las comunidades rurales afectadas una herramienta de comprensión y conocimiento —y por lo tanto de manejo— del fenómeno que las afecta. De esta manera, en un principio consideramos que el principal colectivo destinatario debía ser el grupo de 2.900 productores que habitan la vasta zona natural semiárida (setenta por ciento del territorio provincial) en las regiones del Monte y del Espinal.

Claudia Chirino y Esteban Dussart

En nuestro análisis, debíamos apuntar entonces a quienes están más directamente implicados en la función de manejo de estos territorios. Tuvimos además en cuenta que las diferencias entre grupos de productores no solo se basan en las características ambientales de cada lugar sino que las características socio-económicas y culturales de cada uno difieren considerablemente.

Durante el transcurso del trabajo, sin embargo, evaluamos la necesidad de modificar o adicionar más elementos a nuestra metodología de trabajo. Entre los problemas para una óptima difusión de los conocimientos destinados a estas poblaciones rurales surgieron varios factores:

- Los dueños del campo constituyen un sector importante, pero no el único implicado dentro de estas sociedades

- Muchos propietarios actuales no son productores reales, y de hecho están muy lejos de sentirse implicados en una visión (campesina) de pertenencia al territorio como recurso de vida a mantener



- Los productores reales, tradicionales o nuevos, han generado un gran descreimiento hacia las instituciones públicas de investigación y extensión tras años de escaso, nulo o deficiente asesoramiento concreto en relación a sus problemas reales.

En consecuencia pretendimos llegar no solo a estos productores, sino también al conjunto de los habitantes de las zonas rurales con una nueva estrategia, a través de las escuelas. Comenzamos entonces a trabajar con los niños del nivel primario y a partir de ellos con sus familias, apostando de esta forma al futuro y al conjunto de las comunidades locales.

Este nuevo método se vislumbra como muy efectivo. Los niños presentes son particularmente sensibles a los temas impartidos y pertenecen a todos los tipos de familias del campo o de las aglomeraciones rurales del interior provincial.

Para los miembros de este PEU, el contacto con ellos es extremadamente enriquecedor, en el proceso continuo de enseñanza-aprendizaje, por los conocimientos que se adquieren acerca de la vida de las comunidades, los retos que enfrentan, sus penas y alegrías. Este proyecto busca lograr un vínculo concreto entre los sectores sociales y económicos tradicionalmente marginados de la región con la producción de conocimiento científico-tecnológico ●

Capacitación en estrategias comerciales a productores y profesionales de las ciencias agropecuarias

Miembros del equipo:

Daniel Agüero, Fabio Bruno,
María Marta Melazi

El objetivo general comprendió la capacitación de gestión comercial para distintos agentes económicos en la actividad agroindustrial, y específicamente aportar en la implementación de distintas técnicas en la comercialización, socializar con los profesionales los resultados de investigaciones llevadas a cabo por el equipo de trabajo de la Universidad, contribuir a concientizar sobre la importancia de la gestión comercial y su articulación con programas de formación de recursos humanos. También se orientaron las acciones del proyecto a concientizar sobre la importancia y necesidad de innovaciones de tipo organizacional y generar un ámbito de debate e intercambio de experiencias entre los agentes económicos participantes.

El aporte del proyecto fue relevante ya que los agentes económicos que participaron de las actividades involucradas deben enfrentar permanentemente una mayor carga de incertidumbre y riesgo con respecto a los agentes de otros sectores de la economía, lo cual añade gran dificultad al proceso de toma de decisión. La intervención, a través de esta propuesta, se orientó a actuar con los agentes que participan activamente en el proceso de toma de decisión con el objeto de lo-



grar mejoras en la gestión comercial que presentan y de esa manera poder reducir la pérdida de captación de recursos económicos que impactan en las regiones involucradas y origina un impacto negativo en el desarrollo económico y social de las mismas. Revertir esta situación fue clave en el proyecto para la concientización de los agentes en torno a los posibles escenarios que surgen ante la enorme volatilidad que experimentan los precios de los productos agropecuarios, en particular los granarios.

También se trabajó el tema del cambio organizacional, en especial con pequeños productores, ya que se considera fundamental el rol estratégico que las organizaciones como cooperativas, sociedades informales u otras tienen en la dinámica territorial.

La organización de productores familiares, en un contexto de elevada vulnerabilidad, es clave para potenciar la participación de ellos, transformarse en actores de su propio desarrollo. Esta nueva instancia permitirá, a través de políticas públicas, acceder a nuevas formas de financiamiento, mayor inserción comercial, blanqueo de la actividad productiva, mayor poder de negociación, asistencia técnica y mayor captación del excedente económico territorial.

Con los productores se coincidió también en que la acción del Estado es necesaria para consolidar esos avances, ya que el mercado in situ profundiza la vulnerabilidad que actualmente detenta este tipo de actor social.

Se considera relevante mencionar que el trabajo orientó sus acciones en el marco de una importante cantidad de sistemas familiares muy heterogéneos,



La organización de productores familiares, en un contexto de elevada vulnerabilidad, es clave para potenciar la participación de ellos.

con marcadas asimetrías en relación a la agricultura de tipo empresarial, lo cual constituye un objetivo pretendido por el equipo técnico a los fines de considerar sus características y aportar a la consolidación de dicho estrato en el contexto económico provincial.

En relación a ello, seguramente se incorporarán más alumnos a la propuesta y teniendo a su vez consideraciones hacia otros profesionales en virtud de la problemática multidimensional que enfrentan los productores familiares.

A nivel de relaciones interinstitucionales, se abordó la problemática con municipios, colegios profesionales, instituciones intermedias, organizaciones de productores, etc, lo cual permitió también concientizar sobre el aprovechamiento del capital social existente

en el territorio.

Es importante destacar la referencia que los participantes de las actividades asignan a la Universidad por cuanto consideran que aporta al desarrollo territorial respetando sus características y sus principales problemáticas. Y en ese sentido proponen profundizar estas experiencias a nivel territorial, que surgen a partir de problemáticas concretas. Además, se considera relevante resaltar el aporte de la participación de los estudiantes en el diseño e implementación de la propuesta, como así también que los debates generados permitieron enriquecer y capitalizar estas experiencias, con el objeto de mejorar esta propuesta de extensión hacia el próximo período ●

Consultorios jurídicos gratuitos en Villa Germinal



¿Necesitás ayuda legal?

Vení, te orientamos gratis
(Consultorio Jurídico Gratuito)

Atención en: Secretaría de Desarrollo Social
Calle Francia y Errecalde, Barrio Villa Germinal

Horario de atención:
Miércoles y Viernes de 16:00 a 18:00 horas
Graduados y estudiantes de la UNLPam
Proyecto de Extensión Univeristario

Universidad Nacional de La Pampa
Facultad de Ciencias Económicas y Jurídicas

El desconocimiento de los circuitos para acceder a los derechos suele ser una de las causas fundamentales de violación de los mismos.

La experiencia del Consultorio Jurídico Gratuito de Villa Germinal se realiza en el barrio aludido ubicado en el noroeste de la ciudad de Santa Rosa (LP), desde hace tres años y se encuentra en la última etapa de cumplimiento de plazos. Concurren a éste, integrantes de poblaciones pertenecientes a sectores de bajos ingresos que buscan orientación jurídica ante situaciones que desconocen, que les generan inquietud y que están relacionadas con la vulneración de sus derechos.

Es necesario aclarar que no se trata de una gestoría de trámites ni tampoco de hacer acompañamiento personalizado, o patrocinio letrado, siempre se apunta al fortalecimiento de la autonomía de las personas porque el desconocimiento de los circuitos para acceder a los derechos suele ser una de las causas fundamentales de violación de los mismos.

Los objetivos generales buscan fortalecer las relaciones y acciones conjuntas entre las comisiones

Miembros del equipo:

Directora: Adriana Pascual

Coordinadores: Carina Santos Bono,
Nicolás Romano y Marcela Fernández Zorrilla
Asesoras: Beatriz Dillon y Daniela Zaikoski

Fecha de Ejecución febrero de 2011- febrero de 2014

vecinales, el municipio de Santa Rosa y la UNLPam con el objeto de contribuir a resolver problemas de índole jurídica y social a sectores de bajos recursos, con el objeto de lograr la “Promoción de la asistencia técnico jurídica a la persona en condición de vulnerabilidad”, como así, lograr que los estudiantes adquieran el conocimiento teórico-práctico y desarrollo de habilidades en interacción con profesionales y docentes formados.

Los objetivos específicos estipulan asesoramiento y asistencia jurídica a los vecinos a través del trabajo de extensión realizado por estudiantes, graduados y docentes de la carrera de Abogacía; la organización en forma conjunta con las comisiones vecinales y/o autoridades municipales, las acciones y el cronograma de las actividades; como también, la información a los vecinos acerca de las instituciones a las que pueden acudir de acuerdo a su inquietud o problema.

Hasta el momento fueron veintidós la cantidad de estudiantes que se involucraron y participaron del proyecto hasta la actualidad; la totalidad de vecinos atendidos promedia las 120 personas, incluyendo en dicha muestra a más de una consulta-tema por persona; los problemas que se consultaron son de variada índole jurídica (civil, social, penal, etc.) Resaltamos que los casos de mayor influencia y consultas tanto por la comisión vecinal como de vecinos de modo individual, es referido a incumplimientos de mejoras habitacionales y comunales, que abarcó a gran parte del vecindario mediante un programa nacional (PROMEBA). El objetivo que se



El objetivo del PEU fue contribuir a resolver problemas de índole jurídica y social a sectores de bajos recursos. (Imagen UNLPam TV).

propone este trabajo extensionista es colaborar en el empoderamiento legal de las personas o grupos en situación de vulnerabilidad, indefensión o inseguridad en razón de ciertas condiciones o características -originarias o sobrevivientes-, que concurren ante los riesgos y cambios económicos, sociales y culturales, por lo que ven limitadas sus posibilidades de supervivencia y sus oportunidades. Se procura mantener el espacio físico y extender el contacto con otros barrios para la difusión y propagación de esta actividad porque consideramos que conforma una herramienta de acción social e institucional, orientada a colaborar con el acceso a justicia de aquellos que están alejados de la información y de los organismos gubernamentales

que deben brindar contención legal, ayudas socio económicas de vivienda, salud, vecinal, etcétera.

Derechos humanos naturales, iguales, y universales, en cabeza de cada ser humano por su condición de tal, requieren no sólo su consagración sino la posibilidad de ejercicio efectivo y para ello es necesaria una política activa en pos de los mismos.

Creemos que aquello se logra con operadores jurídicos que informen, orienten y acompañen a personas que desconocen cuales son sus derechos, y que desde la universidad pública debemos comprometernos en diagramar la tarea del nuevo rol social del profesional allí recibido ●

Imágenes del pasado reciente: la última dictadura militar y el renacer democrático en fotografías. Rescate para la conservación del Patrimonio Cultural Pampeano

Miembros del equipo: Roberto Pittaluga, Paula Laguarda, Norberto Asquini, Alina Orellana, Rodrigo Pérez, Soledad Pérez, Denis Lucero, Gustavo Fuhr

Pensar la cuestión de los archivos en la Argentina implica, de modo inmediato, reflexionar sobre su escasez, sobre la falta de repositorios públicos, de forma tal que quien quisiera escribir una “historia del archivo” tendría, básicamente, que escribir sobre la historia de una ausencia, o la historia de la destrucción, la emigración o la privatización del archivo. En otras palabras: una historia en la cual el archivo y el patrimonio dejan de ser uno de los fundamentos de la vida cultural de nuestro país. Porque las políticas de archivo y de preservación patrimonial, así como las regulaciones de su acceso público constituyen un índice de la democratización efectiva de una sociedad. Como señaló Jacques Derrida, los alcances de los fundamentos democráticos de una sociedad pueden medirse por la participación y el acceso al archivo, a su conformación y a su interpretación. Cuantos más participen de la constitución e interpretación del patrimonio cultural de una sociedad, más democrática es ésta.



El proyecto “Imágenes del pasado reciente: la última dictadura militar y el renacer democrático en fotografías. Rescate para la conservación del patrimonio cultural pampeano”, radicado en el Instituto de Estudios Socio-Históricos de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNLPam, atiende a esa problemática desde dos ángulos. Por un lado, porque apunta a recuperar un conjunto de imágenes de una etapa histórica reciente en la provincia de La Pampa, la última dictadura militar (1976-1983) y el proceso de democratización iniciado en la década de 1980, con la finalidad de aportar al proceso de construcción de la memoria colectiva pampeana y revertir la pérdida del patrimonio histórico provincial. Ese acervo está conformado por material fotográfico periodístico de esos años, del diario La Arena -hasta el momento sin digitalizar ni clasificar- y en manos de particulares. Por otro lado, porque el conjunto fotográfico estará, digitalizado, al alcance de cualquier ciudadano que quiera consultarlo.

El proyecto está recién en la mitad de su desarrollo. Hemos logrado recuperar y restaurar gran cantidad de negativos y fotografías en papel, las cuales se han ordenado temáticamente para su digitalización. Hasta el momento hemos trabajado principalmente con el material que se encuentra en las dependencias del diario, pero el proyecto pretende restaurar y preservar del mismo modo aquellas colecciones que estén dispersas en manos de distintos actores de la época (periodistas, fotógrafos, etc.) y que están en riesgo inminente de perderse.

La digitalización del material fotográfico obedece a



Los miembros del proyecto en el proceso de digitalización, en la Biblioteca Central de la UNLPam.

varios propósitos: preservación, posibilidades de acceso público, devolución del material original a sus propietarios particulares, catalogación. Precisamente en relación a esta última cuestión, en el marco del proyecto se ha diseñado una base de datos que permite la carga de la mayor cantidad de información que se tenga de las fotografías, toda vez que las imágenes fotográficas están permanentemente interactuando con elementos textuales asociados, y es en ese juego entre palabra e imagen que se construyen las significaciones de los acontecimientos.

Una de las metas principales del proyecto es la socialización del archivo a la comunidad en su conjunto y, en especial, a los estudiantes de distintos niveles del

sistema educativo. En este sentido se ha previsto para el año próximo la realización de muestras fotográficas con visitas guiadas para escuelas y la publicación de parte del material con la colaboración de dos instituciones que en su momento manifestaron su intención de participar en el trabajo: la Cooperativa Popular de Electricidad, a través de su Editorial Voces, y la Asociación Pampeana de Escritores. Asimismo, se elaborará un sitio de internet con información sobre el archivo, que permitirá realizar búsquedas en línea del material y, de esta forma, garantizar la difusión del trabajo de recuperación realizado y el acceso público a una parte fundamental de la historia pampeana y argentina reciente ●

La Salud en Murales

Bárbara M. Corró Molas



Entiendo a la educación como un proceso permanente e integrador, en el que cada uno va descubriendo, elaborando, reinventando y haciendo suyo el conocimiento. Es un proceso de acción-reflexión-acción que hacemos desde nuestra realidad, desde nuestra experiencia, desde nuestra práctica social y junto con los demás. Este proceso educativo se basa en la comunicación dialógica y en la participación activa de cada uno, porque sólo participando, involucrándose, haciéndose preguntas y buscando respuestas se produce el aprendizaje. Es una educación grupal, comunitaria, aprendemos a través de la experiencia compartida, la interrelación y la comunicación con los demás. En el contexto universitario, la Extensión tiene una función sustancial en ese proceso educativo porque favorece el encuentro entre la Universidad y la comunidad a través de experiencias comparti-

das que exaltan los valores comunitarios, la solidaridad, la cooperación, la creatividad, el valor y la capacidad potencial de cada individuo para desarrollar un vínculo comunicativo con la sociedad.

El Proyecto de Extensión La Salud en Murales significó para quienes fuimos parte un aprendizaje a través de la interacción y de la experiencia compartida entre la comunidad educativa universitaria y la secundaria. El énfasis del proyecto estuvo puesto en cómo lográbamos el aprendizaje más que en los contenidos a aprender. Primero creamos espacios de comunicación donde docentes y estudiantes pudimos dialogar y reflexionar sobre distintos temas y a partir de los aportes de cada uno aprendimos entre todos. Luego de haber compartido ese momento de intercambio, nos encontramos para realizar un trabajo colaborativo donde ya no éramos docentes y estudiantes, sino éramos coau-

tores de una pintura mural original y única que reflejaba nuestro propio aprendizaje individual y grupal. Las actividades del Proyecto las llevamos a cabo en el Colegio Secundario Presidente Arturo H. Illia de Santa Rosa. Trabajamos en coordinación con la Dirección General de Educación Secundaria y Superior del Ministerio de Cultura y Educación de La Pampa y con los directivos y docentes del Colegio. Como mencioné anteriormente, la propuesta de trabajo fue realizar tres encuentros de reflexión con los estudiantes de 1°, 2° y 3° Año y con cada grupo crear pinturas murales donde todos pudiéramos pintar y ser coautores. Los encuentros fueron conducidos por profesionales especialistas invitados y por docentes del Colegio acompañados por estudiantes y docentes universitarios integrantes del Proyecto. Las pinturas murales fueron dirigidas por el Taller Independiente de Pintura Mural



El Farolito.

Elegimos abordar la temática del ambiente saludable con los estudiantes de 1° Año. Compartimos un video y dialogamos sobre el cuidado de la biodiversidad de los ecosistemas naturales, urbanos y agrícolas. Pintamos dos murales en las aulas de 1° Año representando ecosistemas y los denominamos “Biodiversidad, todos somos necesarios” y “Somos parte de un todo, cuidemos la biodiversidad”.

Con los estudiantes de 2° Año analizamos la importancia del Deporte para la Salud. Mediante ejercicios grupales los estudiantes experimentaron de qué manera las prácticas deportivas fortalecen la personalidad y promueven el desarrollo de valores como la autoconfianza, la superación, el autoconocimiento y la cooperación, entre otros. Realizamos la pintura mural

“Practicar deportes es salud, confianza, esfuerzo, respeto” en el patio donde los estudiantes hacen actividades físicas.

La Educación Sexual Integral fue el tema explorado con los estudiantes de 3° Año y nos permitió reflexionar sobre el respeto, el autoconocimiento, la responsabilidad y los distintos aspectos de la sexualidad. Los estudiantes participaron activamente expresando sus ideas, experiencias y sentimientos. Pintamos tres murales, “Valoramos y respetamos las diferencias”, “Igualdad de Derechos” y “Expresamos lo que sentimos y nos aceptamos como somos”.

Para quienes participamos y disfrutamos del desarrollo de La Salud en Murales, este proyecto significó una herramienta para enriquecer nuestra experiencia comunicativa con la comunidad ●

Importancia de la Educación Sexual Integral en la Escuela. Articulación entre la Universidad y la Escuela

Miembros del equipo: Erica Montaña, José Antonio Acevedo, María H. Di Liscia, Mariana de Dios Herrero, Mónica Molina, Mónica Morales

Invitación Especial: Diego Esparza Representante de la Mesa por la Igualdad y la Federación LGTBI, y Rosa Urquiza, representante de ATTA (Asociación Travesti, Transexuales, Transgénero de Argentina)

Los proyectos de extensión se presentan como la posibilidad de materializar la interacción entre la Universidad y la sociedad civil. En esta oportunidad nuestro PEU se refiere a llevar adelante una política pública como es el cumplimiento de la Ley 26150, que trata sobre incorporar la Educación Sexual Integral (ESI) a los contenidos educativos.

Nuestro país cuenta desde el año 2006 con una legislación a través de la cual se crea el Programa Nacional de Educación Sexual Integral, que prevé la capacitación para todos los niveles educativos, sobre los contenidos de ESI en el marco de los Derechos Sexuales y Reproductivos en clave de Derechos Humanos y desde la perspectiva de Género. Esta Ley, prevé que en todas las escuelas públicas y privadas del país se debe garan-



tizar el derecho de dictar educación sexual desde el nivel inicial, hasta el superior de formación docente, contemplando aspectos biológicos, psicológicos, sociales, afectivos y éticos.

La propuesta de este proyecto surge en el Instituto Interdisciplinario de Estudios de la Mujer de la FCH-UNL-Pam, después de analizar la buena recepción que tuvo

una Jornada sobre Derechos Sexuales y Reproductivos para estudiantes de las carreras de formación docente, organizada por el IIEM en la localidad de General Pico. Desde el proyecto se plantea activar la vigencia de la ley en la provincia de La Pampa, a través de ofrecer capacitación docente en todos los niveles (Inicial, Primaria y Secundaria) para 3 localidades: Santa Rosa,



General Pico y Victorica. Desarrollar este proyecto nos permite participar del proceso social local, articular y aprovechar los medios para acercar los saberes que se construyen en la universidad y la oportuna retroalimentación con entidades, grupos, personas de la sociedad y su mundo de relaciones.

Nuestro PEU parte de considerar a la sexualidad desde una cosmovisión contemporánea, donde la misma es parte de la construcción de la identidad y la subjetividad de las personas vinculada a la comunicación y una forma suprema de expresión a través del cuerpo. Es un tema que ha despertado el interés de numerosas generaciones desde los tiempos más remotos hasta nuestros días. Su estudio, abordaje y tratamiento de manera interdisciplinaria contribuye a una mejor preparación para afrontar los distintos cambios sexuales en sus diferentes aspectos: orgánicos, sociales, culturales y emocionales que, indefectiblemente, se presentan a lo largo de la vida.

Pensar en un concepto amplio de sexualidad significa que no se reduce a saber y comprender del cuerpo y sus funciones, sino aprender a vincularnos con nuestra

propia sexualidad, acercándonos de una manera integral, que incluya y jerarquice los aspectos subjetivos. Pensar en propuestas que se asienten en el actual paradigma de reconocer a la infancia y adolescencia en su condición de sujetas y sujetos de derecho a recibir información y formación como parte del acto educativo es un interesante desafío. Para transitar este desafío nos planteamos objetivos que están dirigidos a brindar a través de la capacitación sobre ESI, información adecuada acerca de la sexualidad en las distintas etapas evolutivas, reconocer y revisar mitos, prejuicios, tabúes y falsas creencias acerca del tema y generar estrategias de formación para implementar los contenidos de la ESI en las escuelas.

En relación a los ejes de análisis teórico y empírico durante las capacitaciones se transversaliza:

- Diferencias de género
- Relación entre género y sexualidad
- Salud Sexual y reproductiva
- Anticoncepción
- Embarazo adolescente

Atendiendo lo descrito hasta este momento y teniendo en cuenta que el proyecto aún está en ejecución se espera por un lado generar un espacio de saberes continuos sobre la ESI en el ámbito educativo y, por otro, promover acciones positivas hacia la comunidad.

En relación a la conformación de este equipo de trabajo, se genera a partir de un criterio inter-cátedras (Filosofía, Psicología, Sociología, Seminario de DDHH e Historia Antigua) e interdisciplinaria (Ciencias Políticas, Psicología, Trabajo Social, Ciencias de la Educación e Historia), con docentes de ambas sedes (Santa Rosa y General Pico) de la FCH, de diferentes carreras y cátedras de los Departamentos de Formación Docente (asignaturas de 1er. Año en su mayoría).

A modo de cierre, es importante mencionar que la Universidad como institución educativa también participa en la formación de políticas públicas en materia educativa, en esta oportunidad, es tomando la iniciativa de desarrollar una instancia de capacitación permanente cuyo impacto multiplicador será muy importante en lo cualitativo y cuantitativo ●

Actividades científicas escolares para la escolaridad obligatoria en La Pampa como parte de un proyecto de divulgación científica

Dirección: Maria Graciela Di Franco

Co Dirección: Norma Di Franco

ICEII-Facultad de Ciencias Humanas-UNLPam

Nuestro proyecto se lleva adelante orientado a contribuir al desarrollo de aprendizaje de la ciencia escolar a partir de la posibilidad de explorar, indagar, cuestionar, contrastar, poniendo en movimiento procesos investigativos que dan forma a modos de alfabetización científica próximos a la construcción del conocimiento escolar. Desde el PEU se potencia el diálogo acerca de qué significa investigar, qué significa hacerlo en la escuela y qué vínculos se pueden establecer entre la investigación en la escuela y en la universidad.

Está planeado en tres años de trabajo y en este primer tramo nos concentramos en las siguientes líneas de acción:

REJUGADOS CON LA MATEMÁTICA

Con esta denominación nos identificamos en un grupo de interesados en la educación y en la matemática convencidos por las posibilidades de hacer matemática educativa a partir de los juegos. En la expresión del reconocido en materia de juegos, paradojas, rompecabezas, entretenimientos, carnavales, circos y festivales -Martin Gardner-, recuperando al matemático inglés J.E. Littlewood: “un buen pasatiempo matemático vale más, y aporta más a la matemática, que una docena de artículos mediocres” (1984:9)¹. Esta tarea recupera el valor lúdico del juego para investigar

jugando. Nos significa un cambio continuo con los estudiantes de profesorado de la universidad y con colegas, con quienes discutimos juegos, qué conceptualizaciones moviliza, analizamos reglas, intentamos modificarlas, y nos permite debatir el sentido de su utilización y su valor en la enseñanza. Por otra parte, cada oportunidad de trabajo con estudiantes de secundario implica una movilización y un involucramiento con los juegos y con la matemática que demandan que no podemos desconocer si pensamos en la necesidad de buenos recursos para la enseñanza.

IDENTIDAD

Esta tarea investigativa tiene su origen en el acompañamiento a docentes de Inglés de la escuela del Barrio Los Hornos. En este barrio las familias han construido su identidad en torno a la fabricación de ladrillos, sustento original de su economía. Dos líneas se fortalecen: por un lado, la recuperación de esta identidad como material curricular en reemplazo de los libros de texto y, por otro, la posibilidad de organizar una sala de exposiciones/museo que tendría como misión conformar ese patrimonio simbólico que integran los conocimientos y actividades relacionadas con la elaboración de ladrillos en forma artesanal, junto a las costumbres y saberes que deseen transmitir los pobladores a las próximas generaciones.



1- Gardner, M. 1984. Nuevos pasatiempos matemáticos. Madrid: Alianza Editorial.



APRENDIENDO CON EL ANDAR

Se articulan para esta experiencia escuela, universidad y museo para focalizar en la conceptualización de las adaptaciones de las aves, miradas desde dos rasgos fundamentales como son los modos de alimentación y los medios de desplazamiento. El análisis a través de juegos, paseos y la tarea en el aula acerca de las funciones, formas y proporciones de picos y patas, para construir caracterizaciones de las aves de nuestra región pampeana, en búsqueda de una mayor inclusión de nuestros contextos en aquellas universales prescripciones curriculares para la escolaridad obligatoria y convirtiendo en una vivencia placentera la experiencia de investigar en la escuela.

“DONÁ SANGRE, DONÁ VIDA”

Se entrelazan en este taller la problemática de la OMS de reemplazar el modelo de donación de sangre a solicitud por el modelo de donación a repetición y casos muy cercanos a los estudiantes secundarios de compañeros que sufrieron accidentes de



Una de las actividades se desarrolló en el Barrio Los Hornos, de Santa Rosa.

tránsito y que han requerido un volumen de donantes solicitados por las redes sociales. Obras de teatro, análisis de situaciones que las/os adolescentes referencian de su vida familiar y social, producción de talleres interdisciplinarios y producción de campañas locales de sensibilización completan la actividad con estudiantes secundarios y universitarios de la ciudad.

En este tiempo de prácticas de extensión la experiencia nos ha permitido el trabajo colaborativo e interdisciplinario con escuelas primarias y secundarias, vecinos e instituciones barriales, profesores y estudiantes de las Facultades de Ciencias Humanas, de Ciencias Exactas y Naturales, la Dirección de Coordinación de Museos de la provincia de La Pampa y el

Servicio de Endocrinología del Hospital Lucio Molas. Las mayores transformaciones que ha generado la propuesta están en relación al impacto social en las nuevas formas de aprender. Puertas adentro ha modificado nuestra propia comprensión de la extensión universitaria como un modo de intervención científico-pedagógico que genera una práctica social interinstitucional e interdisciplinaria, al apuntar a un problema real que busca analizarse, comprender y ofrecer posibles acciones de mejora. Además ha modificado los modos de hacer docencia (en tanto obliga a la articulación entre la cultura vital y cultura académica) y vuelve holística a la investigación, generando nuevas formas de concebir al conocimiento ●

Inducción del celo e inseminación artificial a tiempo fijo como herramienta para estacionar el servicio en los rodeos de cría del oeste de La Pampa

Julián Bartolomé, Claudio Tobal, Luis Zapata (FCV, UNLPam),
Néstor Mazzara (Elastec SRL), Juan Cruz Muriel (Biogénesis Bagó)

La provincia de La Pampa tiene aproximadamente 1.500.000 vientres de cría y según registros provinciales los porcentajes de destete no superan el 55%. Asimismo la proporción de establecimientos que utiliza programas reproductivos controlados es muy baja, los servicios son prolongados y solo un 8% utiliza inseminación artificial. La concentración de los servicios y la utilización de semen congelado de alto valor genético contribuirían a un mejor aprovechamiento de los recursos forrajeros que se vería reflejado en una mayor producción de carne.

Una de las limitantes en el uso de la inseminación artificial en rodeos de cría ha sido la necesidad de detectar animales en celo, lo cual es muy difícil de realizar en campos de cría del oeste pampeano. Los métodos de inducción y sincronización del celo permiten la concentración del servicio y la utilización de inseminación artificial sin la necesidad de detectar el celo en forma visual.

El trabajo realizado en este proyecto de extensión tiene como objetivo testear y optimizar el uso de estos protocolos en un rodeo de zona de monte y evaluar los resultados en cuanto a tasa de preñez y peso de los terneros destetados. El proyecto se está desarrollando en el Establecimiento "San Miguel", ubicado 50 kilómetros al sur de la localidad de Unión, San Luis, y que cuenta con un rodeo Aberdeen Angus de 500 vacas



Estudiante de maestría M.V. Sebastián Ramos haciendo palpación rectal en una vaca de cría.



Encierre de las vacas en el Establecimiento San Miguel, de Pedro Azaldegui, que tiene 85 años y se lo ve trabajando en la manga.



Veterinarios y estudiantes junto a Antonio Azaldegui, productor de cría.

con un servicio en proceso de ser estacionado.

Se utilizaron en el primer año de trabajo 302 vacas con más de 30 días de postparto que fueron inseminadas utilizando estos protocolos. A los 15 días las vacas fueron expuestas a servicio natural por un período de tres meses utilizando un 4% de toros que fueron considerados aptos. En la figura siguiente se describen los resultados de preñez obtenidos. El peso de los terneros de las vacas inseminadas fue en promedio de 124 kilogramos (fueron pesados en enero y las vacas habían parido en septiembre, octubre y noviembre).

En la tabla se puede observar que los porcentajes de preñez fueron de 50%, por lo cual el rodeo tendría la mitad de las vacas preñadas al inicio del servicio, los toros deberían preñar el resto en los siguientes 3 meses con lo cual el impacto en la preñez y la concentración del servicio debería ser importante. También se

observó una interacción donde parecería que una exposición prolongada a la progesterona mejoraría los resultados en vacas con baja condición corporal. Este proceso de sincronización se realizará por 3 años, donde se evaluará la evolución del rodeo en cuanto a tasa de preñez, concentración del servicio y peso de los terneros.

Resultados de Preñez

Variable	Preñez a los 39 días	Valor P
Tratamiento 1		0.77
Tratamiento	51.6 % (78/151)	
M24	57.6 % (87/151)	
Condición Corporal		0.52
Baja	56.8 % (67/118)	
Alta	53.3 % (98/184)	
Categoría		0.11
Vaca c/cría	57.5 % (111/193)	
Vaquillona c/cría	49.5 % (54/109)	

La idea es que este trabajo genere datos concretos que puedan ser utilizados por los técnicos asesores de rodeos de cría para lograr estimular a los productores a adaptar la tecnología, estacionar el servicio y contribuir a mejorar la eficiencia reproductiva y productiva de los rodeos de cría. Mediante cursos a veterinarios de la región se ofrecerán las herramientas necesarias para aplicar esta tecnología en rodeos comerciales. Se implementará un boletín informativo para permitir que el productor pueda evaluar esta metodología y las ventajas productivas y económicas de utilizar la inducción del celo y sincronización de la ovulación, la inseminación artificial a tiempo fijo y la concentración del servicio ●

Avicultura y horticultura como factor de socialización y alternativa terapéutica

Directora: Virginia Dora Maisterrena

Co-Directora: Silvia Ardoino

Integrantes: Carlos Pechin, Laura Cavagion, Mariela García Cachau, Daniel Alberto Baruta, Patricia Chamas

Por la asociación civil "Rumen": Daniel Scafidi



Este Proyecto de Extensión Universitaria surgió a partir de una consulta de los profesionales de "Rumen" a la Facultad de Ciencias Veterinarias de la UNLPam sobre la posibilidad de asesoramiento para la producción de aves de corral en el centro de rehabilitación para utilizarlo como herramienta terapéutica. "Rumen" es una Asociación Civil que se conformó a partir del interés de un grupo de profesionales que conociendo la problemática y habiendo trabajado en ello, decidieron formar un espa-

cio destinado al abordaje de las adicciones tanto en lo preventivo como en lo asistencial, desde una visión interdisciplinaria. Se conformó un grupo de trabajo en el que participan integrantes de la Facultad de Ciencias Veterinarias, CERET-Facultad de Ingeniería y de "Rumen". El objetivo del proyecto es brindar herramientas en el proceso de tratamiento para que el adicto y su familia puedan elaborar un proyecto de vida concreto y aplicable a los tiempos que nos tocan vivir.

A partir de aquí, y considerando que la huerta y producción avícola se incluyen en el área terapéutica de un abordaje de rehabilitación de adicciones, en una estructura con fines psico-socio-educativos, se decidió utilizar estas actividades como un elemento más para trabajar la motivación, responsabilidad, funcionamiento grupal, distribución de tareas que hacen a los aspectos de la dinámica terapéutica que requiere el tratamiento. Además, se consideró importante que el producto del trabajo en estas áreas muestre un fruto concreto del desarrollo de una actividad laboral ordenada y planificada. La meta a la que se aspiró sin duda tiene fines educativos y puede con el tiempo ser un puente para un proyecto de reinmersión laboral que permita a los pacientes retomar un plan de vida fuera de la Comunidad Terapéutica.

Los objetivos de este proyecto fueron: utilizar la huerta y la producción avícola como actividad terapéutica para trabajar la motivación, responsabilidad, funcionamiento grupal, cooperación y forma de reinserción social y brindar herramientas en el proceso de tratamiento para que el adicto y su familia puedan elaborar un proyecto de vida concreto y aplicable a los tiempos que nos tocan vivir.

Para cumplir con estos objetivos se planificaron y realizaron talleres para los pacientes internados y ambulatorios los últimos jueves de cada mes, de marzo a



noviembre, con una duración aproximada de 2 horas. Habitualmente se contó con la presencia de alrededor de 20 pacientes, acompañados siempre por el Operador Terapéutico y ocasionalmente con el Profesor de Educación Física.

Las temáticas de los talleres se refirieron a:

- Construcción de gallinero
- Construcción de huerta bajo cubierta (invernadero)
- Prevención de Zoonosis
- Enfermedades de las gallinas
- Manejo de animales plagas
- Manejo seguro de los alimentos

Se realizaron las capacitaciones y se logró una producción de 40 huevos diarios para autoconsumo. Se efectuó el adiestramiento para la construcción de un invernadero para producción de vegetales para autoconsumo. En la totalidad de los encuentros, los talleres fueron de integración con la participación de los pacientes y los técnicos a cargo de la institución.

También se realizó una salida grupal, en forma de visita al CERET (Centro Regional de Educación Tecnológica), donde pudieron conocer el Área de Producciones Intensivas (API) con especial referencia a la producción hortícola. Este viaje se realizó con el micro solicitado oportunamente a la UNLPam.



Hasta el momento se lleva ejecutado el 50% del proyecto, y se ha logrado una respuesta acorde a los objetivos planteados, de acuerdo a encuestas realizadas y a la opinión de las profesionales del centro “Rumen”. El 80% de los pacientes internados durante 2012 manifestó haber recibido información vinculada a la elaboración y manejo de los alimentos, de parte de los talleres que se dictaron en “Rumen”.

Además se ha intentado la transferencia de la experiencia a partir de la presentación de la misma en el Congreso Latinoamericano de Extensión Universitaria en la Universidad Nacional del Litoral, en la ciudad de Rosario, Santa Fe, en la modalidad de póster bajo el título de “Avicultura y horticultura como factor de socialización y alternativa terapéutica”.

El proyecto ha tenido un importante impacto positivo sobre la comunidad del centro “Rumen”, ya que el total de los pacientes mostraron interés por las actividades programadas. La mayoría de los pacientes dados de alta continuó con las actividades hortícolas en el seno familiar. Las actividades propuestas en el proyecto lograron la motivación es-



La mayoría de los pacientes dados de alta continuó con las actividades hortícolas en el seno familiar.

perada creando una rutina de trabajo donde primó el compañerismo y el funcionamiento grupal. Desde el punto de vista educativo se logró la transferencia de los conocimientos, ampliando el bagaje cultural de los pacientes e interactuando con ellos en sus experiencias previas en la temática. Algunos de los pacientes dados de alta se han reinserado en el mercado laboral, aplicando las habilidades y destrezas adquiridas durante su proceso de

recuperación (auxiliar de vivero). Trabajar en extensión siempre es gratificante pero en este caso lo sentimos como un acto de servicio; vemos que tiene un efecto terapéutico entre los concurrentes, quienes nos devuelven su agradecimiento de una manera sumamente edificante para nosotros. Sentimos que de alguna manera somos parte de la solución, eso nos entusiasma y nos estimula a perseverar y perfeccionar la actividad ●

Tenencia responsable de mascotas



Director del proyecto: Santiago AUDISIO
Co Directora: Laura OCAMPO
Docentes intervinientes: Pablo VAQUERO, Edgardo VERNA, Maite BETELU
Estudiantes intervinientes: BUSS BRAUN, Pamela; CANALES, Andrea; CANCINA, Mariela; CARRO, Nicolás Ezequiel; CUADRELLI ANDREOLI, Fernando Matías; DELGADO, Valeria Soledad; DIAZ MAESO, Juan Pedro; DOMENE, Laura; DUCKARDT, Claudia; ERVITI, Ivana; FERNANDEZ, Felipe; FERNANDEZ, Romina Betiana; FERNANDEZ, Romina Betiana; FIGUEROA, Miriam; GALMES, Guillermo Nicolás; GARCÍA, Romina Elizabeth; GETTE, Eugenia; GONZALEZ, María Celeste; HURTADO, Ariel Walter; LABATTE, María Florencia; LARA, Marcia Belén; LARA, María Laura; LASCALEA, Luis Federico; MANCUSO, Antonela; MARIPAN, Fabio Lucas; MARTINEZ, María Celeste; MAZZONE, Melina Andrea; MELIAN, María Cecilia; MONTEMUIÑO, María; OVIEDO, Cintia Daiana;



PATINO, Mónica; PIRES, Carla María; RIVAS, Carlos Sebastián; RIVERA, Sonia Natalia; RODRIGUEZ, Paulina Soledad; RUBIO, Maximiliano Germán; SALA, Yanina; SALAS, Carlos Alberto; SALAS, Yanina; SANTOS, Karina Natalia; SCHIAVINA, Martín Nicolás; SEIFFERT, Patricia; SEPULVEDA, Walter Fernando; SERRAINO, Mailén Rosa Suray; SERRAINO, Mailén Rosa Suray; TOMAS, José Francisco; TRONCOSO, María Cristina; VIDORET, Carla Carina; ZUÑIGA, Lucas Eduardo; SARRICOUET, Luciano; LAPUYADE, Cecilia; RODRÍGUEZ SUPPO, Julián; MANZI, Yamila; AREVALO, Dante; GARCES, Juliana; COMUNETTI, José; BLENGINI, Daniel; PURZAL, Daniela; MARTINEZ, Luciano; MERCADO, Rocío; NADIAN, Soria; MOYA, Yohana; LAURIA, Laura; ARREDONDO, Macarena; TARDÓN, María Luz; ORTIZ, Julieta; ARAGÓN, Gimena; BRITOS, Araceli; MISELLI, Emilia; REGALADO, Juan; YEVENES, Adriana; PIÑÓN, Marín

La Organización Mundial de la Salud (OMS) estableció que la densidad de mascotas respecto a la población humana debe ser de 1:10 para que las mismas se encuentren adecuadamente equilibradas sin que las mascotas generen trastornos. La sobrepoblación canina ocupa los espacios públicos, se reproducen descontroladamente, provocan peleas por competencias sociales, ladran por la noche e interfieren con el descanso nocturno, genera conflictos entre vecinos, diseminan residuos domiciliarios que atraen plagas, contribuyen a difundir endo (*ascaris* sp.; *trichuris* sp., etc) y ectoparásitos (pulgas, garrapatas y sarna) y pueden transmitir rabia en caso de presencia de la enfermedad.

Un grupo de estudiantes de Facultad de Ciencias Veterinarias, en tareas mancomunadas con docentes de la Cátedra Técnica y Patología Quirúrgica, ejecutamos en 2012 un plan de Tenencia Responsable de Mascotas con el fin de contribuir con el bienestar de la población de Mauricio Mayer, La Pampa.

Mauricio Mayer es una localidad que se encuentra a 70 km al NE de Santa Rosa, y no cuenta con servicio veterinario municipal como así tampoco con médicos veterinarios que realicen ejercicio libre de la profesión. La estrategia a la que se recurrió consistió en concientizar a los niños de la escuela del nivel primario de la lo-

calidad, cuantificar la población de mascotas canina para establecer la relación mascotas : seres humanos; y efectuar control quirúrgico de la natalidad. Concluida esta actividad los niños procedieron a realizar dibujos para expresar el mensaje que recibieron.

Las charlas de concientización consistieron en informar a los niños respecto a la conveniencia de mantener a las mascotas en los hogares, aplicarles planes sanitarios y realizar control de la natalidad. Respecto al censo de mascotas, los estudiantes hicieron un censo de mascotas en el 100% de los hogares. La cantidad de mascotas fue de 1 animal cada 3,9 personas. Esta información contribuyó a documentar la necesidad de proceder a la esterilización masiva y quirúrgica de las mascotas.

Las intervenciones se realizaron en tres operativos de esterilización masiva, realizadas por el equipo docente y asistidos por los estudiantes. Como conclusión parcial del PEUE podemos destacar que el mensaje llegó a los más chicos de Mauricio Mayer, el equipo interviniente esterilizó el 55,75% de las mascotas y los estudiantes tuvieron oportunidad de interactuar con los vecinos, oír en persona las preocupaciones que les generan la superpoblación de mascotas a la vez que aplicaban conocimientos aprendidos hasta el momento ●

INDICE

Autoridades	1
Palabras del Rector	3
Presentación del Secretario de Cultura y Extensión	5
“Desayunadores comunitarios” y “Talleres de reflexión y difusión de los derechos de niño destinados a niños, adolescentes y mujeres de Villa Parque”	7
Gestión de herramientas solidarias para fortalecer producciones alternativas	12
Proyecto educativo aplicado al conocimiento y la conservación de los recursos naturales. Orientado a las escuelas del EGB del área de influencia de los ríos Atuel-Salado-Chadileuvú-Curacó.....	15
Manejo pesquero del pejerrey bonaerense, en ambientes acuáticos pampeanos.....	18
La enseñanza secundaria y la universidad. Lectura y escritura, ejes de una articulación	20
Biblioteca del Instituto Interdisciplinario de Estudios de la Mujer	22
Herramientas para el diagnóstico de problemáticas sociales y ambientales urbanas locales y desarrollo de estrategias de intervención en la formulación de proyectos	24
Programa de Capacitación Docente para Docentes de Lenguas Extranjeras	26
Tras las huellas del relato fotográfico de los primeros pasos de Santa Rosa. Aportes para la conservación del Patrimonio Cultural Pampeano	28
La escuela, entre la subjetividad adolescente y los posibles horizontes educativos.....	30
Servicio de información aerobiológica relacionado con la problemática de la polinosis en la ciudad de Santa Rosa	32

Puesteros y puesteras del Oeste de La Pampa: Reclamos por la tierra y conflicto social	34
Aprovechamiento sustentable del pejerrey pampeado. Elaboración de ahumados como subproducto de la pesca y transferencia de tecnologías.....	37
Difusión comunitaria de la obra de Olga Orozco.....	39
Promoción de la salud y prevención de Enfermedades Transmitidas por Alimentos (ETAS).....	41
Uso eficiente del gasoil en las explotaciones agrícolas del departamento Quemú Quemú	44
Revalorización del patrimonio de plantas nativas de La Pampa a través de su incorporación al paisaje urbano y periurbano	46
Integrando esfuerzos de investigación, extensión y educación ambiental para la conservación del águila coronada en el oeste de la provincia de La Pampa	48
Lengua Ranquel, Patrimonio de la provincia de La Pampa. Su enseñanza y mantenimiento	51
Digitalización y preservación del material documental y bibliográfico de la historia de La Pampa.....	53
Importancia de la calidad y estado de los combustibles vegetales en la propagación de incendios. Desarrollo de protocolos para su estimación y transferencia a productores rurales	55
Capacitación en estrategias comerciales a productores y profesionales de las ciencias agropecuarias	57
Consultorios Jurídicos gratuitos en Villa Germinal	59
Imágenes del pasado reciente: la última dictadura militar y el renacer democrático en fotografías. Rescate para la conservación del Patrimonio Cultural Pampeano	61
La Salud en Murales	63

Importancia de la Educación Sexual Integral en la Escuela. Articulación entre la Universidad y la Escuela.....	65
Actividades científicas escolares para la escolaridad obligatoria en La Pampa como parte de un proyecto de divulgación científica	67
Inducción del celo e inseminación artificial a tiempo fijo como herramienta para estacionar el servicio en los rodeos de cría del oeste de La Pampa.....	69
Avicultura y horticultura como factor de socialización y alternativa terapéutica.....	71
Tenencia responsable de mascotas	74



Se terminaron de imprimir 200 ejemplares
en la Imprenta de la Universidad Nacional de La Pampa.

Santa Rosa, LP, agosto de 2014

